www.svoboda-news.com

Published and distributed under permit (No. 781), authorized by the Act of October 6, 1917, on file at the Post Office of Jersey City, Jersey City, New Jersey. — By order of the President, A. S. BURLESON, Postmaster General.

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ДНЕВНИК

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ

SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ — РІК XXX. — Число 61. — Джерзи Сити, Н. Дж., четвер, 16. марта, 1922. — VOL. XXX. — No. 61. — Jersey City, N. J., Thursday, March 16, 1922. — THREE CENTS

СКЛАДАЙТЕ ПОЗИЧКУ НАЦІОНАЛЬНОЇ ОБОРОНИ ДЛЯ ЗДОБУТТЯ І ЗАКРІПЛЕННЯ НЕЗАЛЕЖНОСТИ ГАЛИЦЬКОЇ ДЕРЖАВИ

ЗАБОРОНЯЮТЬ МАСОВЕ ПИКЕТОВАННЯ

ПРОВІДЕНС, Ровд Айленд, 14. марта. — Шериф повіта (каунті) Провіденс оголосив нині заборону відбудування масового пикетова перед фабриками.

Заборона відноситься до звичаю, загально практикованого майже від самого початку страйку ткальних робітників проти фабрик, котрі заповіли, що будуть вести роботу страйколомами. Заборона відноситься до цілого повіту, котрий обіймає межи иншим три головні ткальні осередки: Потакет, Вунсакет і Провіденс. Заборона шерифа стоїть в звязку з домаганнями фабрикантів заборонити масове пикетоване, які вони предкладали йому кілька разів. В своїй заяві про масове пикетоване шериф каже, що він не думає заборонити пикетоване, а лише масове пикетоване. „Коли прийде під фабрику 25 пикет, то я не буду мати нічого проти сього; не дозволю, однак, на пикету зі 100 або 200 людий",—заявив шериф.

ДУМАЮТЬ ВІДКЛИКАТИ ЧАСТИНУ ВІЙСЬКА ЗІ СТРАЙКОВОГО ОКРУГА.

Губернатор стейту Ровд Айленд подав до публичного відома, що він дістав такі вісти зі стайкового округа, що вони його оправдують у відкликанню хочби частини військ з сього округа. Мейор міста Потакет виступив проти сьої заяви губернатора, заявляючи, що в його місті присутність військ є ще потрібна.

Купці страйкового округа знов нарікали перед властями на втрати, які поносить торговля через довге треванне страйку.

ЗАКОНОПРОЄКТ ПРО 48-ГОДИННИЙ РОБОЧИЙ ТИЖДЕНЬ.

В леґіслятурі стейту Ровд Айленд внесено законопроєкт про обовязковий 48-годинний тиждень.

Завтра має відбутися перше публичне переслухане в справі сього законопроєкта. На нього зголосилися кілька найбільших фабрикантів стейту, щоби протиитися його ухваленню. Законопроєкт не дозваляє фабрикам наймати жінок та дітий понизче 16 літ віку на більше як на 48 годин на тиждень або 9 годин на добу.

„СТРАЙК ВУГЛЕВИХ РОБІТНИКІВ НЕМИНУЧИЙ".

ВАШІНҐТОН, 14. марта. — Секретар (міністер) праці Дейвис та Джан Луис, президент майнерської юнії Юнайтед Майн Веркерс оф Америка, відбули нині конференцію в справі положення в промислі мягкого вугля.

Луис ще раз упевнив міністра Дейвиса, що майнерські юнії готові кождої хвилі укладатися з представителями властителів копалень про услівя праці, але сі послідні не хочуть навіть чути про конференцію. З тої причини дня 1. цвітня, коли виходить контракт межи майнерами та властителями, прийде до страйку зовсім автоматично (самочинно). Луис обжаловував властителів копалень, що вони хотіли відбувати місцеві конференції з майнерами, щоби в той спосіб використувати місцеві умови. Справа робітничої заплати, як взагалі ціле вуглеве питанне се проблема цілого краю і не може бути рішена в кождім окрузі осібно. Властителі копалень мають уже тепер великі припаси вугля; вони хочуть ще більше накопати за март і продати його по гарній ціні, застрашивши споживачів угля, що ціни його піднесуться наслідком страйку. Луис перечив газетярским донесенням, що мовляв майнери з північно-західної части Верджінії укладаються осібно, не оглядаючися на решту майнерів.

Конференція не могла найти ніякого способу на запобіжене страйку, через що оба учасники її мали признати страйк просто неминучим.

БОРОТЬБА ЗА ЗМЕНЧЕННЯ АМЕРИКАНСЬКОЇ АРМІЇ.

ВАШІНҐТОН, 14. марта. — Конґресмен Сисон з Місісіпі, визначний демократичний член субкомітету палати послів для видатків, заявив, що він внесе незадовго в конґресі поправку до внесення сього комітету обнижити американську армію до 115,000 жовнірів. Сисон хоче обнижити армію до 100,000.

Се внесене Сисона заповідає довгу боротьбу в конґресі, бо серед нього є ріжні погляди на справу; одні члени конґресу, як приміром конґресмен Кан, голова військового комітету, хоче піднести американську армію до 150,000 мужів, тоді як декотрі члени хочуть її знижити навіть до 75,000. Уряд противиться навіть знижуванню армії до 115,000 мужа, як се пропонує комітет палати послів для видатків.

ПОПРАВКА РОБИНСОНА ДО ДОГОВОРУ ЧОТИРОХ ДЕРЖАВ ПЕРЕПАЛА.

ВАШІНҐТОН, 14. марта. — Нині відбулося в сенаті перше голосоване над договором чотирох держав в справі Тихого Океану.

Голосоване над поправкою сенатора Робинсона до сього договору, після котрої держави, підписані під сим договором, мали зобовязатися не починати проти себе ніяких зачіпних кроків, а на випадок непорозуміня скликати конференцію інтересованих держав. За поправкою заявилося всего 30 сенаторів, проти 55.

Голосоване уважають за пробу для потвердження самого договору. З висліду його роблять маключенє, що договір чотирох держав буде потверджений сенатом в такій формі, як він був предложений.

БУДУТЬ ГОЛОСУВАТИ МАШИНАМИ.

Нюйорський стейтовий губернатор підписав закон, після котрого в кождім виборчім льокали мають бути уставлені виборчі машини і голосоване має відбуватися при їх помочи.

Правда, машин до голосовання вживали в цілому стейті але місто Ню Йорк їх не вживало, і в місті ню було ані одних виборів, аби хтось не поповних виборчих шахрайств. Головну частину сих обманів клали на рахунок славетної демократичної організації міста Ню Йорк, Тамані Гол, і ся власне організація вела завзяту аґітацію проти заведення машин до голосовання. Справа протягалася довший час. Коли нарешті стало ясним, що міські власти, вибрані завдяки Тамані Гол, не заведуть машин до голосовання, стейтовий сенатор Толберт вніс в стейтовій леґіслятурі законопроєкт, так стилізований, що дозвіл нюйорського мейора стане зовсім непотрібний для повновправности законопроєкта.

НОВІ ПЛЯНИ ВИКОНУВАННЯ ПРОГИБІЦІЙНОГО ЗАКОНА.

Федеральний прогибіційний комішенер Гейнер подає до публичного відома, що американський уряд береться на добре до виконування прогибіційного закона. В тій цілі цілу територію Злучених Держав мається поділити на 18 округів, а на чолі кождого з них має станути висший Федеральний урядник, так званий федеральний окружний голова (федерал дивиженел чіф). Всі начальники будуть стояти під проводом начальника всіх федеральних прогибіційних аґентів у Вашінґтоні. Перший округ має обнимати стейти: Мейн, Ню Гемшер, Вермонт, Месечузетс, Конектикат і Ровд Айленд; Ню Йорк та Ню Джерзи будуть становити другий округ, а Пенсильвенія буде вдома як третий прогибіційний округ. Федеральні урядники мають усюди помагати стейтовим урядникам.

ХОЧ ВИПИЛИ ДОКАЗИ, АЛЕ НЕ ЗГОДИЛИСЯ

Підчас одної судової розправи проти одного салюниста в Філаделфії, обжалованого за недозволене продаванне горівки без лайсенсу, лава присяжних суддів удалася на наради, взявши зі собою пів пайнту горівки, предложеної як доказ. Чотири години пізніше судди приказали покликати лаву та предложити звіт зі свого послідного рішення. Лава присяжних суддів предложила порожну фляшку та звіт, що вони не могли погодитися. Судця удалив їм догани за невідповідне сповнюване своїх горожанських обовязків та приказав вичеркнути кождого члена сеї лави з листи будучих присяжних суддів.

ПРОПОЗИЦІЯ КАПІТАЛІСТІВ.

Як подають київські „Вісти", уряд совєтської України одержав пропозицию чужоземних капіталістів, ґеджних в концесорцію сполучити Дніпро з Вислою.

ПРИПИСУЮТЬ УБИЙСТВО ЧЛЕНАМ КУ-КЛУУС-КЛЕНА

В місті Винсборо, в стейті Луізіяна, арештовано чотирох мущин під закидом участи в убийстві одного Калпепера.

Се убийство мало бути завершенням цілого ряду тяжких злочинів, поповнених горсткою людий, які все виступали одіті в звичайні покривала потайної організації Ку-Клукс-Клена. Злочинів доконувано на великім просторі в стейтах Луізіяні, Місісіпі та Тексас. Калпепера убито серед таких обставин: Калпепер був одного вечера в домі Джана Гато в Виснер. До дому підїхало кілька возів, і з них висіло дванайцять замаскованих людий. Вони увійшли до дому Гата та зажадали від Калпепера, аби вийшов з хати і пішов за ними. Калпепер відмовився послухати їх і почав втікати. Напасники тоді стріляли до нього і вбили на місци. Зібрані в хаті Гата люди пізнали чотирох напасників, і їх тепер арештовано. Власти хочуть приписати цілий злочин тайній організації Ку-Клукс-Клєновн, але арештовані перечуть, буцімто вони належать до товариства.

МЕНОНІТИ ЗАБИРАЮТЬСЯ.

Меноніти з Плам Кулі в Манітобі (Канада) забираються до Мексика. В середу 1. марта вислали 23 фрейтові вагони, наладовані фармерськими приладами і домашним знарядем. Вибираєсь понад 20 родин, разом 125 осіб. Причиною їх виїзду є те, що їм не позволяють вчити по німецьки в їх власних школах. Вони кажуть, що канадійський уряд допче власну угоду з ними з 1873 р., коли вони сюда їхали, де їм заручали те, на що тепер не позволяють.

КАРА ЗА ГОРІВКУ В ДВОХ МІСЯЦЯХ

В провінційнім суді в Вінніпеґу стягнено за два місяці сего року 9,700 долярів кари за робленне і продаванне горівки. В січни зібрано 6,600, а в лютім 3,100.

ЧИСЛО ЗЛОЧИНІВ В АЛБЕРТІ.

З поліційного звіту виходить, що протягом минувшого року всяких злочинців було в Алберті (Канада) 16,084. З того 6,851 справ було в руках провінційної поліції, а решта припадає на міста.

ЖОНАТИЙ МУЩИНА РЕВНИВИЙ ЗА ДІВЧИНУ.

В місті Рослін, на Лонг Айленд, в стейті Ню Йорк, один Вілієм Меґі, 40-літний мущина, батько родини, зложеної з жінки та двоє дітий, стрілив до панни Верджінії Форґет, 20-літної дівчини, і забив її на місци, а опісля пустив собі в голову дві кулі, від котрих і погиб в кілька годин пізнійше в шпиталі. Перед смертю він зложив зізнанне, в котрому каже, що він любив панну Форґет, і говорив її про свою любов, просячи її, щоби вона не дозваляла другим мущинам залицятися до неї. Однак вона не слухала його і принимала від других мущин всякі дарунки, гроші і гарне одіння. В день траґедії він зайшов до уряду судового лікаря (коронера), де працювала дівчина, і там став знов просити дівчину не ходити з другими мущинами. Дівчина лише висміяла його. Се мало так узлостити його, що він стратив всяке панованне над собою; серед хвилевого помішання ума він і стрілив до неї, а опісля до себе.

Коронер говорив після смерти убийника, що той заходив часто до його склепу з електричними приборами, щоби відвідати його та панну Форґет. Самий Рослин мав таку добру опінію у коронера та взагалі в цілому місточку, що якби так хто був спитав коронера, кого він уважає за взірцевого чоловіка в місті, він бувби подав імя Рослина. Він був від кількох літ постійно головою церковних клюбів і дбав як слід за свою жінку та діти.

ПОГРОЗА ВИСАДЖЕННЯ У ВОЗДУХ ПОЛЬСЬКОГО ПОСОЛЬСТВА У ВАШІНҐТОНІ І ВСІХ ПОЛЬСЬКИХ КОНСУЛЯТІВ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ І В КАНАДІ.

ВАШІНҐТОН, Д. К., 14 марта. — Сенатор Виллис, республіканець із стейту Огайо, одержав нині лист з Клівленду, Огайо, в якому міститься погроза, що польськи посольство у Вашінґтоні а також всі польські консуляти в Злучених Державах і в Канаді будуть висаджені у воздух.

Листи підписані: „Американсько-Українська Чорна Рука".

Як видно, лист писаний чужинцем. В ньому є обжалуванне Польщі за переслідуване Українців.

В ПАМЯТЬ ПОК. АНДРІЯ САВКИ.

Дальше зложили замісць вінця на могилу пок. А. Савки на Рідну Школу в Галичині (на українські приватні школи у Львові, рідним місті пок. А. Савки):

Іван І. Свала, Нортгемптон, Па.	$5.00
Василь Чучман, Емстердам, Н. Й.	2.00
Вол. Кінцинецький, Ню Йорк, Н. Й.	2.00
Павло Ганчарик, Ню Йорк, Н. Й.	1.00
Сава Чапнельський, Пітсбрг, Монтана	2.50
Dwyer Thomas, Jersey City, N. J.	2.00
Ігнатій Палажів, Пасейк, Н. Дж.	2.00
Разом	$ 16.50
Попередно оголошено	160.75
Усього досі	$177.25

Хто з американських Українців хоче причинитись до того фонду для вшановання памяти пок. Андрія Савки, зволить прислати свій дар на Рідну Школу до „Свободи". Адміністрація „Свободи" вище опісля разом цілу суму до Львова.

ДЕЛЕҐАЦІЯ УКРАЇНСЬКОЇ ГАЛИЧИНИ НА МІЖНАРОДНЮ ЕКОНОМІЧНУ КОНФЕРЕНЦІЮ В ҐЕНУЇ

ПАРИЖ, 14. марта. — Українське Правительство Галичини під проводом д-ра Евгена Петрушевича, висилає більшу делеґацію на міжнародню економічну конференцію в Ґенуї, в Італії.

Кромі урядових представників Правительство Петрушевича висилає на конференцію експертів (знавців) української справи і також справ Польщі і Росії.

БОЛЬШЕВИКИ КАЖУТЬ, ЩО ФРАНЦУСЬКІ Й АМЕРИКАНСЬКІ КАПІТАЛІСТИ ЛАДЯТЬ ВИПРАВУ ВРАНҐЕЛЯ ПРОТИ НИХ НА КАВКАЗІ.

ЛОНДОН, 14. марта. — Тутешні большевицькі урядові представники одержали нині відомости, що французькі й американські нафтові підприємства підпирають барона Петра Врангеля в його плянованому наступі на Кавказ для заняття Баку і всіх нафтових областий, якби не вдалось довести на ґенуєнській конференції до згоди з Росією.

Барон Врангель, впертий ворог большевицького правління в Росії, приїхав до Білгороду, столиці Сербії (Югославії). Він має в Югославії завязок армії в числі до 30,000 бувших жовнірів його армії, яка втікла до Югославії через Туреччину по останній невдачі Врангелевої виправи проти большевиків.

В большевицьких урядових кругах в Лондоні і в Москві одержали відомости, що Врангель одержав фінанси на новий наїзд на Росію від французьких і американських капіталістів.

Останки Врангелевої армії держать в бараках під військовою дисципліною. Їх можна приготовити до наступу протягом кількох тижнів.

Большевики запевняють, що Югославія і Румунія раді співділати з Врангелем. Вони готові дати йому дозвіл на перевіз війска і военних матеріялів з румунського побережа через Чорне море до Батум, престанового міста бакунських нафтових піль.

Виправа на сі землі, які є найбогатшими з усіх земель бувшої Росії, є одинокою можливою виправою в теперішньому часі. На Кавказі большевики є слабі і вони самі признають, що там легко вдалось би надіяти їх побороти.

Большевики мусіли би посилати своє військо і военні засоби через просторий край, де знищена комунікація, а Врангель мав би легку переправу з румунського побережа через Чорне море до Батум.

Большевицькі урядовці заявляють, що у змові проти большевицької влади пляниується нове правительство в Баку під проводом Врангеля, яке було-б іграшкою в руках французьких та американських капіталістів.

Якби Врангелеви вдалось заняти Баку, то се дуже ослабило би становище московських большевиків в їх переговорах з алянтами і другими европейськими державами у справі економічних договорів.

СЕСІЯ ОЛСТЕРСЬКОГО ПАРЛЯМЕНТУ.

БЕЛФАСТ, столиця Олстеру (північної Ірляндії), 14. марта. — Нині отворено тут олстерський парлямент відчитанєм королівської промови.

АЛЯНТИ НЕ ПОЗВОЛЯЮТЬ АВСТРІЙСЬКОМУ ПРАВИТЕЛЬСТВУ УСТУПАТИ.

ВІДЕНЬ, 14. марта. — Австрійське правительство під проводом премієра Тобера було вже перед упадком ізза прикрого фінансового положення Австрії, одначе алянти вмішались і не допустили до упадку. Британський контрольор повідомив австрійське правительство, що задержане правительства Шобера потрібне для полагоди фінансових потреб Австрії.

ПАНСЬКІ ВИМОГИ ПРОЛЕТАРСЬКИХ КОМІСАРІВ.

ПРАҐА, столиця Чехословаччини, 28. лютого. — Тутешні часописі повідомляють, що московські большевицькі комісари, комісар торговлі Леонід Красін, і голова комісарів України, Християн Раковський, прийдуть на відпочинок до купелевого місця в Нишанах, на Словаччині.

ВИПРОДАЖ ПОЛЬЩІ.

ПРАҐА, столиця Чехословаччини, 26. лютого. — Польський уряд, не маючи де добути гроший, робить заходи, щоби відпродати заграничним капіталістам всі зелізниці в Польщі.

Пробували Поляки продати зелізниці американській консорції, але ся поставила занадто строгі умови. Американці домагались допущення американської охорони, підчинення зелізничої служби американській юрисдикції, віддачі важних посад Американцям і т. д.

Потім пробували Поляки продати свої зелізниці в Анґлії, але там жадне поважнійше підприємство не лакомилось на сей бизнес; тільки одно незначне підприємство заявило готовість перенятя на себе зелізниці Польщі.

Врешті найшли Поляки одно голяндське підприємство, котре готове було перенятя на себе зелізниці Польщі, але під умовою, що Польща дасть йому ще й концесії на отворенне льотерії і клюбу газардової гри в рулєту в Польщі.

"SVOBODA" (LIBERTY)
FOUNDED 1893.
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays.
at 83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.

Edited by Editorial Committee.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911, under the Act of March 8, 1879.
Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES:
Three cents the copy.
One year ..... $ 7.00
Six months ..... $ 3.75
Three months ..... $ 2.00
Foreign and Jersey City Rates.
One year $10.00
Six months ..... $ 5.00
Three months ..... $ 2.75

ПЕРЕПЛАТА.
Поодиноке число три центи.
На рік ..... $ 7.00
На пів року ..... $ 3.75
На три місяці ..... $ 2.00
В Джерзи Сіті і заграницею.
На рік $10.00
На пів року ..... $ 5.00
На три місяці ..... $ 2.75

Не як скоро зміну адреси платиться 10 центів.
Телефон „Свободи": 498 Montgomery. Тел. У. Н. Союза: 1888 Montgomery.
На оголошення редакція не відповідає.
З Канади належить висилати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.
Адреса: "SVOBODA", 83 GRAND STREET, JERSEY CITY, N. J.

УКРАЇНЦІ!

УКРАЇНСЬКІ ГРОМАДИ, ТОВАРИСТВА, БРАТСТВА, СЕСТРИЦТВА, ПАРОХІЇ, СІЧИ, СПІЛКИ, КЛЮБИ І ВСІ УКРАЇНЦІ И УКРАЇНКИ В АМЕРИЦІ:—

Поспішіться з довершенням і закінченнем Позички Національної Оборони!

Подбайте, щоби Позичка була довершена і перевершена найдальше до місяця!

Громади і товариства, котрі вже зложили свої записи, повинні тепер доложити, аби осягнути українську побіду!

Всі ті Українці й Українки, котрі зложили вже готівкою свої записи, повинні позмозі це доложити, але передівсім повинні допильнувати, аби ті, котрі підписали позичку, а досі ще готівкою не зложили, сейчас сповнили свій громадський обовязок. Бо є люди, котрі без спонуки нічого не зроблять.

Також повинні вони подбати і допильнувати, аби УКРАЇНСЬКІ БИЗНЕСМЕНИ, котрі роблять бизнеси межи Українцями, зложили свої записи на Позичку Національної Оборони і то без дальшої проволоки.

Байдужних сій справі треба пятнувати перед громадською думкою, бо дійсні патріоти лише ділами показують патріотизм.

Надія рідного краю не на тих, що богато говорять про патріотизм, але на тих, що все готові ділом доказати свій патріотизм.

АМЕРИКА ТА ҐЕНУА.

Відмова американського уряду взяти участь в так званій економічній та фінансовій конференції в Ґенуї не може здивувати нікого, хто знає якими дорогами ходить американська політика від памятного провалення Вилсона в Парижі. Становище американського уряду, зазначене у ноті секретаря стейту Гюза до італійського амбасадора, можна було предвидіти згори. В сьому становищи ледво чи є що нового. І відраза американського уряду (чи народу?) до вмішування в европейські політичні справи, і становище в справі Росії, — сі дві найважнійші причини відмови, — все те стара пісня.

Все таки нота має дещо нового. Новим можна уважати кінцевий уступ ноти, в котрім секретар Гюз незовсім виразно, а все таки дає до пізнання, що американський уряд колись готов взяти участь в конференції в Европі. Він навіть подає умови, під якими се можливо. Европа мусить наперед полагодити в розумний та поміркований спосіб справу воєнних відшкодовань, обмежити свої величезні армії та упорядкувати свої буджети. Умови на перший погляд ока дуже невибагливі, але при кращій застанові трудні до виконання. Вимірені вони просто проти традиційної політики Франції, котра хотіла і ще досі хоче стягнути з Німеччини не справедливе і можливе відшкодоване, але таку суму гроша, щоби Німеччина лишилася на віки економічною калікою; котра по цілій Европі робить ріжні інтриги, через котрі ні одна держава не може розброїтися, а тим самим упорядкувати свій буджет. Щоби сповнити поставлені Америкою вимоги, Европа мусить полагодити наперед цілий ряд політичних питань, а передовсім мусить упорядкувати політичні справи так, щоби великі армії стали непотрібні і привернене нормальних економічних умов стало можливим. Через те генуенська конференція, як що вона відбудеться, буде мусіти передусім занятися цілим рядом европейських питань і то політичної натури, в які Америці не хочеться ні трохи мачати свої пальці. Америка розуміє добре, що її роля коло відбудовання Европи може бути лише економічна. Вона може відограти ролю банкира, що дає збанкротованому господареви завдаток на відбудоване знищеного господарства. Розумний не позичить на відбудову господарства такому господареви, що через домашню сварку межи своєю родиною та челяддю не може як слід використати чужої помочи, і Америка на стільки має розуму, щоби поступити як пересічний розумний позичайло. Вона каже европейським державам зробити все, що лежить в їх силі, для полагодження сварок межи собою. Доперва опісля Америка прийде з допомогою.

Очевидна річ, в Европі є кілька банкротів, яким така політика Америки мусить бути дуже не по нутру. До них належить Франція, Польща, Австрія і Росія. Вони цілком звичайно дадуть вислів свому невдоволенню з рішення американського уряду. Їх обурення є цілком самозрозуміле, як самозрозумілою є відмова Америки викидати свої гроші на політичні та економічні нісенітниці европейських державних провідників.

КОНФЕРЕНЦІЯ УКРАЇНСЬКИХ ЕПИСКОПІВ.

Дня 16. і 17. лютого відбулась у Львові конференція українських епископів Східної Галичини, в якій взяли участь: еп. Гр. Хомишин, Й. Коциловський і генер. вікарій львівської архіепархії мітрат А. Бачинський. Епископи вислали синівський привіт і поклін Святійшому Отцю Пієви XI. і радили над важними справами грецько-католицької церкви, а саме над справою давнини від ерекціональних грунтів і епископських дібр, над походом польських властий на українські метрики і над неправним перетягнением вірних на латинський обряд.

ЛЬВІВ — КИЇВ.

Тортури у львівських арештах. — „Петрушевичівська келія". — Женщина-вовкулак у Київі. — Нищение української молоді. — Де гірше?

(Від спеціального кореспондента „Свободи").

Нема краю, нема міри терпінням нашого народу в Галичині під ляцьким пануванням.

Живий і яскравий образ тих терпінь дають мужи наших земляків, що мали нещастиє дістатися до ляцьких поліційних арештів у Львові.

Дантове пекло — дитяча забавка в порівнанню з тими тортурами, які практикуються тут супроти Українців.

Ось поліційні арешти при вул. Льва Сапіги. Келія ч. 8 називається „Петрушівською", бо туди садовлять Українців, заподозрених у „недозволених" зносинах з урядом Президента Евг. Петрушевича.

Сидять у цій келії, після повідомлення „Вперед", **закостенілі вязні, тіни заморених людей.** Між ними бувший старшина галицької армії Заславський та двоє студентів, арештованих у Станиславові й Самборі за „державну зраду".

Зпочатку їх передержано в цій тюрмі 5 тижнів, причім Заславський цілий час сидів з **кайданами на руках і ногах.** Відтак їх відставлено до суду, де вони також просиділи 5 тижнів. Нарешті прокураторія їх звільнила, бо не знайшла за ними ніякого злочину.

Та не довго вони набулися на волі. Зараз таки в судовім коритарі двоє поліцаїв арештували всіх трох удруге й знов запровадили їх до поліційних арештів при, вул., Сапіги, до „Петрушевичівської" келії.

Там сидять вони вже цілий місяць, цим разом серед трискучих морозів, **у келії, в якій досі ні разу не палено, а на стінах грубо верства снігу.** Всі в літнім одіні. **Мороз покорчив їм ноги,** не можуть вони двигнутися з голої постелі...

Професор Ясінскі вдирається о год. 11 в ночі до келії, лає вязнів за мнимі провини й веде їх до слідства. Особливо провокує Ясінскі Заславського, будячи його по-рваному криком:

— Шляг би тебе трафив, уставай, замітай, така-то твоя злодійська Мати!...

А де вже тут уставати, коли **від перемороження Заславському скрутило голову й не бачить на очі.**

У тій самій келії вже три місяці сидить вязень, якого арештовано по дорозі до Америки. Паспорт і доляри йому забрано, а карається він у тюрмі за те, що „ширить большевизм на німецькі марки". **На цього чоловіка вже нема надії, щоб вийшов з тюрми. Це сидячий, гниючий труп, заковаий у заліза на ногах і руках. Його вже навіть не переслухують...**

А що діється з иншими нашими арештованими? Що діється з Степаном Федаком? Що діється в провінціональних польських тюрмах та арештах, коли оттаке діється у Львові, в столиці краю?

Є тільки одно місце на світі, де з Українцями поводяться так саме, й це місце — **совітська Україна.** Подаючи звістки про тортури у львівських арештах, „Вперед" каже, що вони „не мають подібного собі прикладу в тюремних жандармських практиках катування вязнів". Може, в жандармських практиках вони прикладу не мають, але в практиках „чрезвичайки" прикладів є досить. Тільки чомусь „Вперед" тих прикладів не хоче бачити.

Щоб не утруднити уваги читача перечислюванем багатьох фактів, наведемо лише два свіжих факти з останніх днів.

Перший з цих фактів — коротка, але крівава історія **чекисти Ремовер.** Прибувши з Угорщини разом з Белою Куном, як його секретарка, панна Ремовер „визначилась під час останнього „повстання" й дістала місце слідчого при київській чрезвичайці. На початку місяця січня її арештовано, бо виявилось, що **вона самовільно розстрілювала не тільки обжалованих, але й свідків. Власними руками вона розстріляла 80 арештованих, переважно молодих людей у віці між 20 і 30 роками.**

Хто були ті 80 молодих мучеників, що загинули від руки цеї женщини-вовкулака? Певно що то були не Угорці, бо їх на Україні немає, а коли є, то вони, як Бела Кун і Ремовер, самі засідають у чека. Певно то були й не Жиди, бо ті вміють послугуватися навіть чрезвичайкою. **То були Українці!** В Галичині ляцькі кати їх мучать за „Петрушевичівську агітацію", а на совітській Україні їх реєстрілюють за „петлюрівство", „мазепинство" й „жовто-блакітну контр-революцію"... Там профоси Ясінскі — тут женщини-вовкулаки Ремовер.

Другий факт — нищення української молоді — є звязаний не з іменем певної особи, а з назвою цілої большевицької організації. То є „організація комуністичної студентської молоді" — „Комсомол", по скороченій большевицькій термінології, або „Молокосес", по скороченій антибольшевицькій.

Отсі „Комсополи" — „молокососи", що складаються з української молоді, з дітей бувшої царської бюрократії та колишніх торгово-промислових верств, **активно беруть участь у масовім нищенню української молоді.** Звідусіль, з Волині й Поділля, з Херсонщини й Київщини, надходять відомости про **безупинні розстріли української молоді, переважно учнів старших кляс середніх шкіл, учительських семінарів, вищих початкових шкіл і гімназій, а також студентів вищих шкіл.** Розстріли носять характер поголовного знищення й переводяться не тільки по більших містах, але й по селах. **Нема ні одного села, де з рядів української шкільної молоді не було-б вирвано численних жертв.**

Наша шкільна молодь, які відомо, користується особливою увагою також із боку польської адміністрації в Галичині. Це й природно: молодь, особливо студентська — це найдорожча кров нації, це її авангард у боротьбі з ворогами національної волі. Відберіть нації її молодь — і ви на довгі роки зломили її відпорну силу, знищете її морально й духово. І кати української волі — Ляхи в Галичині та большевики на Україні — старанно виполюють ці найкращі квіти з української ниви. Ріжниця тільки в методах: одні добиваються цього арештами й тортурами, а другі — розстрілами.

Де гірше? І тут, і там гірше, бо ці й ті вороги прямують до однакової мети однаково брутальними й нелюдськими способами. Тому, коли мова йде про Галичину, не треба забувати про те, що діється на совітській Україні, а коли згадується про останнє, то не треба забувати про першу. Професор Ясінскі вартий вовкулака Ремовера, а женщина-вовкулак варта Ясінского. „Комсомол" вартий „звйонзку вшехпольських студентів", а „звйонзек" вартий „Комсомола". Це все обручки того самого ланцюга, що звязує єдиний український нарід, і крівяву кривду роблять тому народові ті, хто, як „Вперед", неоднаковою мірою міряють події по сей і по той бік Збруча.

Берлін, 20. лютого.

Радянин.

ЯК ЛЯХИ ПРИ ПОМОЧИ ВЯЗНИЦЬ І МУК ФАБРИКУВАЛИ В ГАЛИЧИНІ „РИМО-КАТОЛИКІВ"

В селі Рідодуби, повіт Чортків, по уступленню українських військ в літі, 1919, арештовано найсвідомійших селян та вивезено їх до Бригідок у Львові і на Домбе, де ті люди переходили дантейські муки кілька місяців. В той час начальник місцевої польської міліції Ян Боровський загрозив таким пеклом також і синам тих господарів, якщо вони не змінять свого грецько-католицького обряду і не перейдуть на латинське. Свої погрози навіть зреалізував, бо кількох хлопців, зовсім невинних, арештовано, мучено й інтерновано. Інші з боязни перед нелюдськими тортурами змінили свій батьківський обряд. Таких слабодухів знайшлося около 40. Кількох з тих хлопців уже асентеровано і служать вони в польському війську.

В війску служать поголовні польськими жандармами Максим Деренюк, Гриць Огаль, Федь Дубінський і Гринь Семирозум.

НОВА НЕБЕЗПЕКА ДЛЯ УКРАЇНСЬКИХ ЗЕМЕЛЬ ПІД ПОЛЬСЬКИМ ЯРМОМ.

(Від власного кореспондента).

Держави, яким найбільшу користь приніс розпад Австро-Угорщини, а саме: Чехо-Словаччина, Югославія й Румунія утворили — як відомо т. зв. „малу антанту", себто тіснійший союз, який має на меті оборонити той стан, що утворився наслідком мирових договорів, себто стан, який запоручає тим трьом державам їх територіяльну незайманість.

Деякий час виглядало так, що до „малої антанти" буде належати також ІТАЛІЯ, яка буде провідницею сього союза. Одначе сьому перешкаджають непорозуміння між Італією й Югославією. В богатьох справах Італія йде разом з державами „малої антанти", одначе до постійного тіснійшого союза не доходить.

Говорилося й говориться також про те, щоб до „малої антанти" приступила ПОЛЬЩА. До сього ще також не дійшло. За те Польща звязується окремими договорами з окремими державами „малої антанти", так, що поволи входить вона посередно в се угруповане.

Я вже Вам писав про чесько-польський договір. Сей договір ще не є ратифікований, бо Польща хоче ЩЕ БІЛЬШЕ виторгувати від Чехії. Поминувши польсько-чеські граничні суперечки, Польщі ходить головно о те, щоб Чехо-Словаччина признала риський мир й обовязалася перед державами антанти оборонити ті східні границі Польщі, які Польща осягнула в риськім мирі.

В згаданім польсько-чеськім договорі Чехо-Словаччина признала тільки своє незаінтересуванне в справі української Галичини, значить, заявила, що не буде перешкаджати Польщі зісти сей український край.

Одначе Польща хоче більше: хоче, щоб Чехо-Словаччина признала польською власністю всі українські й инші землі, загарбані Польщею, аж по границю риського мира, й помагала Польщі обороняти той рабунок чужих земель перед державами антанти.

Те, чого Польща домагається від Чехо-Словаччини, те осягнула вона вже в Румунії. Румунія ввійшла в союз з Польщею і помагає Польщі обороняти риський мир. Бувший президент міністрів Румунії Таке Йонеску, як ще був президентом міністрів, виступив особисто у французькій пресі з обороною польського рабунку української Галичини.

ТЕПЕР ВІД СЕЇ „МАЛОЇ АНТАНТИ" ГРОЗИТЬ ТИМ УКРАЇНСЬКИМ ЗЕМЛЯМ, ЩО ОПИНИЛИСЯ ПІД ПОЛЬСЬКИМ ЯРМОМ, НОВА НЕБЕЗПЕКА.

Ви знаєте, що цезабаром має відбутися в Ґенуї в Італії велика міжнародна конференція (мала початися вже 8. марта, але сей реченець відсунено на пізнійше).

Отже в сих днях в Букарешті, столиці Румунії, була нарада, в якій взяли участь президент міністрів Румунії Братіяну й Оергій Пасіч і посли Чехо-Словаччини й Польщі. Про сю нараду доносять, що рішено на ній, що „мала антанта" звернеться до Найвисшої Ради з домаганнем, ЩОБ НАЙВИСША РАДА НЕ РІШАЛА НІЯКОЇ СПРАВИ, ЯКА ВІДНОСИТЬСЯ ДО ЧЕХО-СЛОВАЧЧИНИ, ЮГОСЛАВІЇ, РУМУНІЇ І ПОЛЬЩІ, не порозумівшися перед тим про ту справу з сею цілою групою держав.

Що значить для нас, Українців, те домаганне держав „малої антанти"?

Як відомо, Найвисша Рада стоїть на тім, що ВОНА має означити східні границі Польщі. Так само Найвисша Рада, як суверен української Галичини, має рішити долю сього українського краю.

В сих справах є заінтересована ПОЛЬЩА. Отже коли-б Найвисша Рада приняла висше подане домаганне „малої антанти", то рішаючи справу східних границь Польщі взагалі чи з окрема справу української Галичини, мусіла би наперед порозумітися з державами „малої антанти", які очевидно будуть тепер боронити польського рабунку українських земель.

...Значить, в нашій боротьбі проти Польщі готові ми мати Чехо-Словаччину, Югославію й Румунію.

Що-ж, мусимо тільки ще більше напружити наші зусилля, щоб оборонити нашу справедливу справу і таки добитися, щоб польський грабіжник уступився з української землі.

Прага, 24. лютого, 1922. **Др. Михайло Лозинський.**

КІЛЬКО ПООДИНОКІ ГРОМАДИ ЗЛОЖИЛИ ДОСІ НА ПОЗИЧКУ НАЦІОНАЛЬНОЇ ОБОРОНИ.

Ч. 1154

(15-тий виказ).

До дня 10-го марта с. р. зложили українські громади в Америці на Позичку Національної Оборони слідуючі суми:

1. Chicago, Ill.	$8,315
2. New York City	6,155
3. Philadelphia, Pa.	5,210
4. Jersey City, N. J.	3,606
5. Clevelnd, O.	2,910
6. Woonsocket, R. I.	2,845
7. Newark, N. J.	2,780
8. Hamtramck, Mich.	1,890
9. Syracuse, N. Y.	1,725
10. Brooklyn, N. Y.	1,640
11. Scranton, Pa.	1,455
12. Buffalo, N. Y.	1,401
13. Elizabeth, N. J.	1,370
14. Detroit, Mich.	1,285
15. Chester, Pa.	1,277
16. Perth Amboy, N. J.	1,230
17. Baltimore & Curtis Bay, Md.	1,075
18. Carnegie, Pa.	1,075
19. Rochester, N. Y.	1,065
20. S. S. Pittsburgh, Pa.	935
21. Shamokin, Pa.	915
22. Minneapolis, Minn.	880
23. Passaic, N. J.	820
24. New Haven, Conn.	775
25. Mahnville, R. I.	755
26. Wilmington, Del.	745
27. Wilkes Barre, Pa.	740
28. Centralia, Pa.	710
29. N. S. Pittsburgh, Pa.	680
30. Yonkers, N. Y.	610
31. Bayonne, N. J.	565
32. Amsterdam, N. Y.	562
33. Little Falls, N. Y.	560
34. St. Joseph, Mo.	550
35. Allentown, Pa.	530
36. Boston, Mass.	520
37. St. Louis, Mo.	475
38. Millville, N. J.	465
39. McKees Rocks, Pa.	460
40. Trenton, N. J.	445
41. Manchester, N. H.	435
42. Shenandoah, Pa.	425
43. Youngstown, O.	420
44. Hanover, Rhone Sta. Pa.	405
45. Bakerton, Pa.	400
46. Cohoes, N. Y.	370
47. Shenandoah, Pa.	360.70
48. Ambridge, Pa.	355
49. Auburn, N. Y.	355
50. Avoca, Pa.	355
51. McAdoo, Pa.	340
52. Addisnn, Conn.	320
53. Bridgeport, Pa.	315
54. Jamaica, N. Y.	315
55. Cornell, N. Y.	300
56. Minersville, Pa.	290
57. Providence, R. I.	280
58. Utica, N. Y.	280
59. Franford, Phila., Pa.	275
60. Stapleton, N. Y.	275
61. Altoona, Pa.	270
62. Roxford, O.	245
63. Arnold, Pa.	215
64. West Easton, Pa.	215
65. Holyoke, Mass.	210
66. Wilton, N. D.	210
67. Mattituck, N. Y.	205
68. Racine, Wis.	205
69. Rome, N. Y.	205
70. Yorkville, O.	200
71. Jeanette, Pa.	195
82. Paterson, N. J.	195
73. Stamford, Conn.	195
74. Woodhaven, N. Y.	185
75. Desloge, Mo.	180
76. Northampton, Pa.	180
77. Harra, Okla.	175
78. Milwaukee, Wis.	175
79. Washington, D. C.	175
80. Glastonbury, Conn.	165
81. Lancaster, N. Y.	150
82. St. Paul, Minn.	150
83. Hartford, Conn.	145
84. Kansas City, Kan.	145
85. Northumberland, Pa.	145
86. Danbury, Conn.	140
87. Bethlehem, Pa.	140
88. Mt. Carmel, Pa.	140
89. Whitestone, N. Y.	137
90. Astoria, N. Y.	135
91. East St. Louis, Mo.	135
92. Raritan, N. J.	135
93. Carteret, N. J.	130
94. Coaldale, Pa.	125
95. North Tonowanda, N. Y.	125
96. Pittsfield, Mass.	125
97. Wheeling, W. Va.	125
98. Hazleton, Pa.	120
99. Peoria, Ill.	115
100. Latrobe, Pa.	107
101. Nanticoke, Pa.	105
102. Olean, N. Y.	105
103. Frankfort Heigts, Ill.	100
104. Houstonfi Texas	100
105. Phillipsburg, N. J.	100
106. Ramey, Pa.	100
107. Titusville, Pa.	100
108. West Park	100
109. Braddock, Pa.	95
110. Erie, Pa.	95
111. St. Michael, Pa.	95
112. Central Falls, R. I.	90
113. Gary, Ind.	90
114. Granville, N. Y.	90
115. Vandergrift, Pa.	90
116. Lawrence, Mass.	80
117. Tams, W. Va.	80
118. New Britain, Conn.	80
119. Toledo, O.	80
120. Willimantic, Conn.	75
121. Bridgeport, Conn.	75
122. Canonsburg, Pa.	75
123. Portland, Oreg.	75
124. Sanquoit, N. Y.	75
125. Spring Valley, N. Y.	70
127. Benwood, W. Va.	70
128. Camden, N. J.	70
129. Plainsboro, N. J.	65
130. Spgonk, N. Y.	65
131. Lorain, O.	60
132. Nesquehoning, Pa.	60
133. Palmer, Mass.	60
134. So. Deerfield, Mass.	55
135. Turners Falls, Mass.	55
136. Dawson, Pa.	50
137. Harvey, Ill.	50
138. Kelpert, Pa.	50
139. Lakewood, O.	50
140. Majestic, Ky.	50
141. New Castle, Pa.	50
142. Phoenixville, Pa.	50
143. Plainfield, N. J.	50
144. Port Jervis, N. Y.	50
145. Simpson, Pa.	50
146. Smoke Run, Pa.	50
147. Taylorville, Ill.	50
148. Winding Gulf, W. Va.	50
149. Adams, Mass.	50
150. Hammond, Ind.	45
151. Middletown, N. Y.	45
152. Middle Village, N. Y.	40
153. Bairdford, Pa.	35
154. Decatur, Ill.	35
155. Ludlow, Mass.	35
156. Whitinsville, Mass.	35
157. Ansonia, Conn.	30
158. Mahanoy City, Pa.	30
159. Slickville, Pa.	30
160. St. Francois, Mo.	30
161. Wellsburg, W. Va.	30
162. Bentleyville, Pa.	25
163. Elmira, N. Y.	25
164. Fall River, Mass.	25
165. Johnstown, Pa.	25
166. Leisenring, Pa.	25
167. Loomis, N. Y.	25
168. Lopez, Pa.	25
169. Mahanoy Plane, Pa.	25
170. Oxford, N. J.	25
171. Palmerton, Pa.	25
172. Putnam, Conn.	25
173. River Falls, Wis.	25
174. Rutland, Vt.	25
175. Unity Sta., Pa.	25
176. Warren, R. I.	25
177. Webster, Mass.	25
178. Westhoven, Pa.	25
179. West Rutland, Vt.	25
180. Worcester, Mass.	25
181. Bath, Pa.	20
182. Bayside, N. Y.	20
183. Carlisle, W. Va.	20
184. Taylor, Pa.	20
185. Aliquippa, Pa.	15
186. Augusta, Ga.	15
187. Binghamton, N. Y.	15
188. Des Moines, Ia.	15
189. Monessen, Pa.	15
190. Auburn, Wash.	10
191. Battle Creek, Mich.	10
192. Blue Stores, N. Y.	10
193. Brockton, Mass.	10
194. Carson, Mass.	10
195. Coal Ridge, Ohio	10
196. Crabtree, Pa.	10
197. Crompton, R. I.	10
198. Durhamville, N. J.	10
199. East Douglas, Mass.	10
200. Garfield, N. J.	10
201. Glen Carbon, Pa.	10
202. Harrison, N. J.	10
203. Ironwood, Mich.	10
204. Leechburg, Pa.	10
205. Long Island, N. Y.	10
206. Lyon Falls, N. Y.	10
207. Madison, Ill.	10
208. Malvern, Pa.	10
209. Mishawaka, Ind.	10
210. Ogdensburg, N. Y.	10
211. Oxford Furnace, N. J.	10
212. Parksville, N. Y.	10
213. Ramsen, N. Y.	10
214. Rockland Lake, N. Y.	10
215. Sayesville, R. I.	10
216. Seymour, Conn.	10
217. Washington Depot, Conn.	10
218. Westport, Mass.	10
219. Westerly, R. I.	10
220. Wilmerding, Pa.	10
221. Williamsburg, N. J.	10
222. Williams Wille, N. Y.	10
223. Cambria, Pa.	5
224. Chalfont, Pa.	5
225. Gorham, N. D.	5
226. Hadley, Mass.	5
227. Nemacolin, Pa.	5
228. Waterviet, N. Y.	5

Не ждіть на нікого!

Не здавайтесь на нічию поміч!

Організуйте позичку у Вашій місцевости самі сейчас!

Гроші висилайте на адресу:

DIPLOMATIC REPRESENTATIVE OF GALICIA, (Dept. 2)
1901 Columbia Rd., N. W.,
Washington, D. C.

FRENCH LINE
COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE
French Postal Service

Поспішна лінія
НЮ ЙОРК — МЕМЕЛЬ

S.S. PARIS *Apr.5, Apr.26, May24
S.S. FRANCE Apr.12, May10, May31
*Получення з S. S. Pologne виїзджаючий з Havre 14. цвітня.

ЦІНА 3-тої КЛЯСИ.....$110.00

Знамениті 3-ої кляси урядження по 2, 4, 6 і 8 ліжок в каїзі для родин. Та сама знаменита обслуга і кухня з якої Французька Лінія є знана, буде дана всім її пасажирам.

По дальші інформації голоситись до місцевих аґентів Французької Лінії.

АМЕРИКАНЕЦЬ ПОМАГАЄ УКРАЇНСЬКОМУ ШКІЛЬНИЦТВУ В РІДНІМ КРАЮ В ГАЛИЧИНІ.

(Допись).

Американський співак (баритон) п. А. М. Рамсдел котрий перебував по війні майже в кождій державі Европи, зацікавився вельми українським народом в Галичині. Д. А. М. Рамсдел любить український спів і тому спішить на поміч Укр. Рідній Школі, щоби таким чином піддержати українське мистецтво на будуче. Дня 18-го марта 1922 р. відбудеться величавий концерт в Бейон Н. Дж. в прекраснім авдиторіюм індустріяльного „Ю. М. К. А." ріг 22-гої вул. і евню Е. Тим концертом занялася байонська громада разом з Комітетом Укр. Товариств з Нюарку і Пасайку. Н. Дж. **Чистий дохід з концерту призначений на „Рідну Школу".** Повинностию кождого Українця і Українки єсть, щоби явитися і помочи відсвяткувати величаве свято, а це тим більше, що п. А. М. Рамсдел віддає свої услуги даром, щоби лише помочи українській школі в нашім ріднім краю. Поміж концертовими точками українські і американські бесідники виголосять реферати в справі помочи рідній школі. Приготовання до концерту ідуть з великим успіхом. В місточку Бейон можна бачити майже в кождім шторі великі плякати котрі оголошують про український концерт на дохід „Рідної Школи" Замітно, що наші мальчики—кацапи і польські прихвостні дають по десятці на московську державу а на свою рідну школу то не тільки що не дають але хлятять по шторах і намовляють евреїв, щоби здирали плякати. Сором вам зрадники! Там ляхи руйнують укр. школи а тут ви робите паршиву агітацію, щоби не помагати. І чи можете ви звятися українськими робітниками? Чужі люди помагають, а своя грязь за московські рублі і польські марки йде насупротив! Тому позір українська громадо з Бейону! Покажім, що нашій силі ніхто не перешкодить. Хай не буде одного України, щоби не явився на сім концерті! Покажім московським рабам, що Україна живе і буде жила, а єї синьо-жовти прапор буде повівати від Сяну аж по Кубань!

КОЛИ ДРУГІ ПОЖИВИ НЕДОБРІ

Borden's EAGLE BRAND (CONDENSED MILK).

То це молоко повинно бути першим на гадці кождої матери. Воно є здорове, поживне і смачне, а рівночасно є легке до грунтовного травлення.

Матери трох поколінь все послугувались цим молоком. Молоко *Eagle Brand* є всюди поручуване і приписуване лікарями, бо воно є чисте, безпечне, легке до приладження і стравне.

Витніть і зашліть це оголошение до The Borden Company, New York, а дістанете безплатно книжки в українській мові, як уживати цей продукт, а також гарну книжочку про плеканне дітий.

Най сей концерт буде злукою для нас в Бейонї і почином до борби за визвіл Неньки України. Берім примір з Нюарських Українців, Пасайських, Джерзісітських і Нюйорських! В лучности сила! Всяким москвофілам, кацапам і жебам крикнім руки проч! Допобачення на концерті!

Українець!

ГАЛИЦЬКІ ОБРАЗКИ.

I.

(Уривок із листу, який одержав д. М. Варій, Бріджпорт, Конн., із Довгої Войнилівської, пов. Калуш).

Тепер опишу тобі, як тут ляхи провадили конскрипцію. У назначений день приїхав комісар. Через сім днів сидів у „канцелярії", але ні оден чоловік не прийшов записатися. Тоді він доніс до старостства, що ніхто не хоче іти до спису. У відповідь на це його письмо прийшли „рицерже зганяць подле бидло да спісу". Прийшла 200 піших і 100 кінних. Стали зганяти людий так, як худобу, а **рівночасно рабували усьо, що їм попало під руки:** свинні, кури, сир, масло, муку, хліб, овес і т. д. — **Людий били до крови.** Оттака то була та лиацька конскрипція — рабунок і бите безпомічних людий.

Тепер парцелюють двори. **На ту землю спроваджують самих Мазурів з Західної Галичини.** А для українського народу парцеляції нема, бо то „земя польска". Настала така тіснота, що як десь-хтось продає кусень землі, то тре платити більше 400 дол. за морґ.

Закрили усі українські газети, що і дізнатися не може, що згадують зробити із нашим народом — „переможці". Я міркую, що такої біди, такої неволі, не було у нашім краю ані за Турків ані за Татарів.

На світі держить нас одна надія відплати...

II.

(Уривок із листу, із села Плесківці, пов. Тернопіль, писаного до П. Берези в Ню Йорку).

...А як прийшли Поляки до села, то коло нас поставили свою кухню. Я не була тоді дома, бо носилам їсти Дмитрови, який ховався із конем. Приходжу до дому, а наша корова стоїть привязана коло тої їх кухні. Я зляклася дуже і питаюся, чого тут корова стоїть? А вони до мене: „Коли то ваша корова, то і чоловік ваш Той гайдамака набив нашого жовніра і ми убємо його, як дістанемо в руки. Колиж до 24 годин не зловимо його, то корову заріжемо, а кульку в лоб пустимо вам і всій вашій родині, а вашу будну спалимо"

Тремчу я, бою ся, щоби чоловіка не спіймали... І довідуюся, що за причина. А скоїлося таке, що у нас, на подвірю були дошки, які ми на силу дістали, щоби привести хату до якого-такого порядку. От за тими то дошками прийшли польські жовніри, на підпал до своєї кухні. Мій чоловік просить їх, як людий, най возьмуть що иншого, не такого потрібного, — так вони ні. Сперлися із ним, а він не видержав і побив таки добре обох ляцьких посіпак. Якжеж вибив, оттямився, що буде лихо — втік.

От у такім страсі мов не жива ходжу, а вони повиймали, що тільки у скрині було, сорочки, шмате, узяли навіть шмір, наношильники, коци, — спакували то разом і потаскали до свого табору. — На моє щасте прийшли якісь два старші із другої компанії і перед ними я поскаржилася за свою кривду.

Віддали мені корову, а решта пропало. Та най там!—Добре що вратувала худобину — та дякувати Богові, що не зловили чоловіка.

Вернув він другого дня, як Ляхи із села забрались. Якбись го був побачив, то не спізнавбись! Такий чорний, замащений, сухий! — Цілий час по лісах ховався — без їди!

І за що проходиться нам таке терпіти?! За чії і які гріхи покутуємо ми у тім біднім нашім краю?...

III.

(Виняте із листу із села Корне, пов. Рава руська. Прислав д. Ст. Гриб із Сиракюз, Н. Й.).

...Прийшов наказ першого жовтня, щоби усі ставилися до конскрипції. Через три дні ніхто не появився... Четвертого жовтня прийшло до села 95 кінних жовнірів. Через 20 днів вони робили на людий облаву, як на диких звірів—Кого зловили, провадили до Рави Руської, а по дорозі били аж до крови. Притім гонили людий, щоби хутко перед кіньми ішли, так що люди по дорозі падали, без віддиху. Із нашого села сиділо у арешті 209 людий. Арешти були запаковані людьми, як селедцями.

Не щадили навіть старих жінок! Саджали до вязниці навіть 60 і 70 літних старушок. А по дорозі били їх і поштуркували. А їсти не давали нічого через пару добів.

Я сам висидів 8 днів, а коли повернув до дому, то застав усьо зрабоване. Закрали кури, гуси, качки, вівці, сіно, усьо збіже, що хто лише мав! І те, що Ти мені прислав ту шкіру і сукно і бритву і двої полотна, усьо забрали ті кляті ляцькі розбишаки.

Випорожнили ціле село, як у переднюок. Остали порожні стодоли та шопи. Мабуть Татари не гуляли так, як вони тепер.

От думаю собі, що як це письмо попаде їм в руки, то прийдеться мені хоть згинути. Та нехай! Уже мені тепер всьо одно. А я отверто скажу, що хай їх усіх грім витріскає, хай під землю западеться їх проклятий рід, най щезнуть як роса на сонци, щоби і сліду не остало по них на земли.

За наші муки, за нашу працю, за наш кровію іспливший народ, за усі знущання над українським народом, нема відповідної кари Ляхам, нема достаточної пімсти...

CUNARD-ANCHOR

Найпоспішнійші модерні кораблі в світі. Найчемнійша обслуга для пасажерів. У Вашій місцевости або сусідним місті находиться наш місцевий агент.

До Польщі, Литви, Росії, України і всіх Балтійських країв через Гамбург.

CARONIA . . . . April 8, May 13
SAXONIA . . . . April 18, May 25
Кабіна $130; III. кляса $103.50
Такса $5.00.

Через Шербурґ, Савтгемптон, Ліверпуль і Ґлезгов:
CASSANDRA (Польска) **Мар. 30**
ALBANIA (кабіни лише) **April 1**
CAMERONIA . . . . . April 6
ALGERIA . . . . . April 8
Через Англію або Гамбург до Данциґу $106.50; Лібаву $110.00.
Такса $5.00.

Уживаний Где тільки Люди Мають Зуби.

В Ню Йорку

Ясний усьміх гарної женщини залежить від гарних зубів. Два рази денно чи то подорожуючи чи то в дома, вона чистить їх з Colgates Чистителем Зубів. Велика рурка коштує 25 центів.

COLGATE'S чистить безпечно, цілковито.

ДОБРІ ЗУБИ ДОБРЕ ЗДОРОВЛЯ

Імя "Colgate" на тоалетових предметах ґварантує Правдивість, Чистість і Добру Якість. Заложена 1806.

ЧЛЕНИ У. Н. СОЮЗА В АМЕРИЦІ!

ПРИЄДНУЙТЕ ДО СВОЄЇ ОРҐАНІЗАЦІЇ НОВИХ ЧЛЕНІВ! ОРҐАНІЗУЙТЕ НОВІ ВІДДІЛИ У. Н. СОЮЗА!

МАЙТЕ ТЕ НА ГАДЦІ, ЩО ЯКБИ КОЖДИЙ З ВАС ПРОТЯГОМ РОКУ ПРИЄДНАВ ДЛЯ У. Н. СОЮЗА ОДНОГО ЧЛЕНА, ТО ЧИСЛО ЧЛЕНІВ У. Н. СОЮЗА ДО РОКУ ПОДВОЇЛОСЯ БИ!

ПОДВОЄННЄ ЧИСЛА ЧЛЕНІВ У. Н. СОЮЗА БУДЕ ПОДВОЄННЕМ ЙОГО СИЛИ І ЗНАЧІННЯ!

ДОКАЖЖТЬ ДІЛОМ, ЩО ВИ ХОЧЕТЕ РОЗВИТКУ І ПОСТУПУ СВОЄЇ ОРҐАНІЗАЦІЇ!

ПОВІДОМЛЕННЄ ДЛЯ ЦІКАВИХ В НЮ ЙОРКУ.

ЗАХОДОМ ВІЛЬНОГО УКРАЇНСЬКОГО Т-ВА КИЇВ

уряджується **ЛЄКЦІЯ** на тему

УКРАЇНА І ПОЛІТИКА АНТАНТИ

Лектор А. Д. МАРҐОЛІН, сенатор українського касаційного суду і бувший український посол в Анґлії.

СУБОТА, 18-ГО МАРТА 1922, 7.30 ВЕЧЕРОМ

LABOR TEMPLE HALL, Second Ave. & 14th St., NEW YORK, ВСТУП 35, 65 цнт. і $1.00.

Весь доклад на національну освіту поміж російськими українцями в Америці. — Запрошує

Вільне Українське Т-во Київ.

Адреса секретаря т-ва Київ: **Box 130, Sta. D, New York City.**

ВЯЧЕСЛАВ БУДЗИНОВСЬКИЙ

МОСКОВСЬКИЙ ГОРОД

НА ЗАПОРОЖУ.

Оповідання з другої половини 17-сотих років.

(Продовженнє).

(23)

Ще одна причина спонукала його саме тепер навідатися до полковника і до Батюка. Його погроза при пращанню в саді полковника не була жартом ані хвилевим вибухом люти. Від коли відїхав звідтам, все думав про виконанне погрози. Жив лише тою надією, що заживе роскоші, та пімститься за гарбузи, за обиду. Гарбуза дістав від одної і від другої. Тепер хотів обом показати, що обі будуть осолоджувати його житте, покутувати за те, що оскорбили царського майора. Перший дім, який построїв в своїм городі, був призначений на приміщенне обох дівчат і нарошно на сю ціль збудований. Комнати вікнами до майдану, були для него самого. По середині хати була велика світлиця з вікнами із лісови. Ся світлиця була також для него. Се була його спальня. З неї по однім боці вели двері до комнати для одної дівчини, по другім боці до комнати для другої. Вікна були обезпечені сильними решітками. Від ліса хата була відгороджена високим частоколом. Частоколя припирав до задних утлів хати, так що за хатою був малий садок. Під обома комнатами для дівчат були темниці, до котрих сходилося з комнат. Сими темницями Филемонов гадав змушувати дівчата до податливости, як би не поміг канчук. Хатня обстанова була дуже проста, витесана топором.

Маючи готові убікаці на гарем, Филемонов рішився провадити до него дівчата. Тим, що вони дома не самі; що одна дівчина має тата й маму, друга тата; що в одного і другого є численна челяд, Филемонов не журився. Він знав лише те, що як наскочить нечайно на ночи, то пятьдесять його Москалів вистане, щоби подужати челяд у Чмеля і у Батюка. Не сумнівався, що силою дістане дівчата в свої руки. Вибити населенє обох хуторів було й так його обовязком, бо Калмик безпечно сказав їм про будову города, отже вони могли би ту, московським урядом приказану роботу припинити. Филемонов не подумав, що з челяди бодай хтось спасеся, як не з тих, що в хаті, то з тих, що на вигоні при худобі. Не подумав, що такий задалярмує сусідів і зорганізує погоню. Одинокую трудність добачував лише в тім, як попасти на шлях до полковника і Батюка. Зразу гадав йти за своєю власною картою, але одна прогулька в степ переконала його, що карта нідочого. Чвалав то сюди то туди і ніколи не міг знайти сего, що сам поначеркував був на карті. Став здогадуватися, що то Калмик цілуд його, ведучи його манівцями, цілком непотрібно, сюди й туди. Через де й він на карті понамотував таке, чого ніяк не годен був відмотати. Ідучи за картою, троха не заблудив, під власним городом. Вертав зневірений... Троха не заклипав з досади, бачучи, що дні роскоші, про які снив майже що ночі, віддаляються від него, та що може цілком не прийдуть. Коли віздив у город і глянув на один гурток робітників, задержав коня і вдарив долонию об чоло.

— А то я дурак! — троха голосно не крикнув. — Маю проводника і журюся тим, що не знаю дороги.

— Гей! — гукнув на вартового. — Сего шпіона привести мені до хати!

— Слухай! — промови до Насади, коли сей станув перед ним стрівожений, що се може яка нова напасть, котра закінчиться надзвичайною порцією нагайок. — Ти шпигун. Я се добре знаю, хоч ти, мимо побоїв, перечиш. Ти, бачу, вірний слуга. Лише твій пан скотина, що замість самому іти на провідці, пхає слугу під нагай. Я й знаю, хто тебе післав. Не хто инший, як паланочний полковник.

При тих словах майор глянув на Насаду. Сей ані рушився, ані кліпнув очима.

— Здогадуюся — тягнув майор дальше, — що ти не з власної охоти пустився на таке нечесне ремесло та береш на свою душу непростимий гріх, обрізуючи царського офіцира, значить саму царицю. Сі нагаї, які ти що дня береш, заслужило собі, не так твоє грішне тіло, як полковниче. Полковника я не скараю, але пішлю на него донос до цариці. Міг би я й його покарати; бо тут заступаю царицю і мій нагай те саме, що нагай цариці. Але мені треба з полковником жити в згоді. І підбодриватися йому буду, бо маю до него важне діло. Щось мушу зорудувати... Завтра їду до него...

Насада і тепер не показував ніякого зворушення ні зацікавлення. Начеб в життю не чув про ніякого полковника, начеб майор до стіни говорив, не до него.

— Дороги до него, правда, не знаю, але маю дуже добру карту. Ліпський офіцир дороги цілком не потребує знати. Карта всюди заведе його. Лише ся карта стара і має давний шлях, дуже далекий. Я хочу скоріше там бути. Знаю, що є коротша дорога, навправець. Ти нею прийшов сюди, ти мене поведеш до полковника.

— Я?! Я нею прийшов? Ні, пане. Я прийшов з правобічної, куди, якою дорогою, сам не знаю.

— Не бреши! І вірність слуги має свою межу. Як заведеш мене до полковника, то пущу тебе. Як ні, то будуть тебе тут нагаями товчи поти, поки не затовчуть.

Насада подумав хвилю. Додумався до того, що ліпше водити Москаля по степу і бути в ласках та діставати ліпший харч, ніж тут, голодючи робити над сили і брати по пять нагаїв на сніданне і пять на вечеру. На добавок може буде нагода втечи, та перестерегти полковника і спасти від напасти. Насада знав, як то майор розпращався був з Мартою, знав, яку кинув погрозу. З того здогадувався, що майор в лихім намірі вибирався в гостину до полковника.

— Та, я може знайшов би того вашого полковника — промовив несміло, чіхаючися в потилицю. — Я, хоч тут сторонський, нераз бував у степу. Мені й розказували про полковника, справили до него... Казали, що він заселяє степ збігцями з України. Я простував до него, та послідного дня, не подивившися на сонце, здаєсь попав не в той яр, про який мені казали, а сусідний і збився з дороги. Тепер, уважаючи пильно на сонце, може й потрапив би на його хутір. Стрібую... Але ви, пане, не сваріть на мене, і не карайте та не картайте, як не попаду на добрий шлях.

— Якось то буде. Бачиш, що я не такий дурний, як тобі здається. Я казав, що тебе прислав полковник. Тепер вже значнає вилазити шило з шмика. Ти вже, поки що, не прийшов від него, але йшов до него. Нехай і так, аби мене завів.

— Ниці, — звернувся до вартового — шпіонови дати, замість пять нагайок, офіцирську вечеру. Таксамо завтра на сніданне... Але пильнувати, щоби не втік, щоб острійше ніж доси... Пашол!

Вдоволений, що має провідника, майор приготовив для дівчат візок, вибрав пятьдесять своїх найліпших Москалів і був готовий до походу. Поки що, його пляни знівечив прихід свічного відділу московського війска. Потерпав, що як буде гаятися, то Калмик перечкерне всі його пляни, але мусів їх виконанне відкласти на пізнійше.

* * *

Гості Аюкая лягли спати під чистим небом. А що прийшли грубо по півночи і утомлені дорогою, попробуджувалися аж в день, коли сонце було вже майже над головами. Ухач напирав, щоби до діла братися ще сеї ночи, не ждучи на війско. Однак його товариші наважилися не лише увільнити сего або того. Їх цілию було спасти всіх невільників і перебити, до одного всіх Москалів. Отже не хотіли зачинати, поки не прийде війско, котре Москалям заперло би дорогу в степ. Як рахували, війско повинно би статнути у полковника завтра. Аж коли би до завтра не було знаку обіцяного полковником, Калмиченко мав скочити до него, а може й дальше в степ, повірити, чи війско надходить. Ухач кляв, матіркував, відгрожувався, що сам піде, але й сему не помогло.

— Звідси, небоже, — сказав йому Калмик, — без мене не попадеш ані просто до московського табору, ані на ту дорогу, котрою ти втік був від них. Ані пробуй робити що на власну руку, бо не кинеш. Підемо всі разом.

Ухача не хотіли пустити самого, бо знали, чим се скінчилось би. Ухач хотів як найскорше увільнити сина. Коли би вже увільнив його з дибів, потерпав би, що увільнивши також инших, в заколоті і в можливій біїці з Москалями яка кулька могла би заблудити й до його Іванка. Скинувши диби з ніг сина, Ухач безпечно потяг би його за собою, щоби з ним втечи. Прочих полишив би їх власній судьбі.

Товариство через цілий день визирало, чи в степу не бють до неба стовпи диму. Нетерпеливий Ухач вилазив раз по раз на високу ялицю, але не покмітив нічого. Коли стало смеркати, Калмик і його найстарший син напхали до двох мішків клоча напоєного салом, сухих стільних скипок, мотузків і ремінців. Взяли також пару ножів. Закинули мішки на плечі і виховзлися в ліс, так що Ухач не бачив їх відходу. Лише Петрови сказали куди йдуть і чого.

— Все те треба вже тепер занести на місце, щоби не двигати і не тратити часу тоді, коли приступимо до діла. Вже тепер треба підготовити світло в тім місци де нам потрібна буде ясність. Мотузки і ремінці будуть потрібні на Москалів заки будуть вільні диби і там де дибів не буде під руками. Ножі... для увільнених хлопів. Маю лиш кілька, але й сі вистануть, бо хлопи, здаєсь мені, будуть більше втікати, ніж битися з Москалями.

І — Я присьг би, — кричав Ухач сердитий, побачивши, що обох Калмиків нема, — що той старий шибеник з молодим пішов у город. Мене нарошно лишили тут. Не знаєте, сотнику, в котрий бік пішли?... Піду за ними.

— Не пішли в купі. Один пішов сюди, другий усь туди, — показав Петро навгад, бо й сам не дивився за ними як відходили і не знав куди відійшли.

Ухач пішов і по якімсь часі вернув.

— Я крутився сюди й туди, та ні сліду. Бог би їх побив! Через них, через вас всіх мій син так довго мучиться там... Бігме! Як завтра не возьметеся за діло, то я йду сам... Хоч Калмик він має сюди манівцями, то я дорогу таки знайду!

— Ти гадаєш, що там лише твій син! — гримнув на него Петро. — Там більше таких. І не на се, щоби лише увязнених увільнити, прийшли ми сюди. Нашою головною задачию є спіймати Москалів. Попри се у вільнимо народ, і разом з всіма, також твого сина.

— Ви робіть собі що хочете, а я зроблю, що я хочу! Не ви видобули мене з тої неволі. Не вашим власним розумом ви зайшли сюди, лише в моїм, бо Калмика, що привів вас сюди, увільнив не хто инший, лиш я. І я приніс до Січи колодку від дибів, та казав дібрати ключі до неї... Як би не те, що на моє нещастє я спарувався з вами, мій син був би давно вільний...

— Але всі прочі погибли би тут. Москалі вернули би домів і навелиб сюди сербських та волоських опришків.

Петро сплюнув, поклався коло огню на медвежій кожух і другим прикрився.

— Хам! — воркнув засипаючи.

(Дальше буде).

ІДЕТЕ ДО РІДНОГО КРАЮ?

не забувайте сего, що деб ви в якім місті в Америці не мешкали, на корабель ви мусите вийдати в Ню Йорку або Філядельфії. Будьте свідомим і купуйте шифкарту до краю тільки в своїм однокім українськім Бюрі в Ню Йорку і Філядельфії. Ви прийдете до нашого офісу як до СВОЄЇ РІДНОЇ ХАТИ і ми вас остережемо від всіх ошуканців. За нашу чесну обслугу ви нам будете вдячні і порадите другим. Пашпорта виробляємо в кількох днях і пояснюємо кождому нашому пасажирови як можна вернутися назад до Америки як в краю не добре.

Пересилаємо гроші до краю, спроваджуємо родини з краю і полагоджуємо всі старокраєві грунтові справи. Чесна обслуга і совісна порада в кождій справі.

Адресуйте:

AMERICAN UKRAINIAN BUREAU, INC.

520 E. 6th St., New York, N. Y. 322 N. 8th St., Philadelphia, Pa.

ЗА УПРАВУ БЮРА: — АНТІН ПАШУК, пres.

ПОВНА ОБСЛУГА.

Заграничний Департамент сього аБнку є вповні споряджений дати Вам всяку услугу, якої можете жадати від СКРЕНТОНСЬКОГО НАЙБІЛЬШОГО БАНКУ.

FIRST NATIONAL BANK

SCRANTON, PA.

ПІД ДЕРЖАВНОЮ КОНТРОЛЕЮ.

Купує і сподає заграничні Грошеві Драфти, Грошеві Ордери. — Пересилає гроші телеграфічно. — Сподає шифкарти і т. д.

В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИННА НАХОДИТИСЬ ЧАСОПИСЬ „СВОБОДА".

ШВЕДСЬКО-АМЕРИКАНСЬКА ЛІНІЯ
24 STATE STREET, NEW YORK CITY

СКОРА ОБСЛУГА ПАСАЖИРСЬКА З НЮ ЙОРКУ ДО
ГАМБУРГ і ДАНЦІ

Кораблі просто через Гетенбурґ (Швеція до Ґданська.
Ціна дорога водою — зміна кораблів дорозі.

S. S. STOCKHOLM відходить ..... MARCH 11, APRIL 18, MAY 27

Ціни 3-ої класи: до Гамбурґа $103.50; Данціґа і Ґдансу $106.50; Ріґавя $110.00
Підорож триває 12 днів. Пасажири 3-ої класи їдуть в вагонах на 2—4 осіб.
ШВЕДСЬКОГО ВІЗА НЕПОТРЕБА.
ШВЕДСЬКОГО ВІЗА НЕПОТРЕБА.

По інформації і до оформлення голосіться до льокальних аґентів.
SWEDISH AMERICAN LINE: 24 State Street, New York.
CHICAGO OFFICE: 70 East Jackson St., Chicago, Ill.

ПАНОВЕ СЕКРЕТАЇ БРАТСТВ!
ТОВАРИСТВ РІЧ І УРЯДНИКИ

ВАМ ВІДОМО, ЩО НАША ФІРМА ВИРОБЛЯЄ ВСЯКІ РІЧІ БЕЗ ЯКИХ ВАШІ БРАТСТВА ЧИ ТОВАРИСТВА НЕ МОЖУТЬ ОБІЙТИСЬ.

КОЛИ ВАШЕ БРАТСТВО ЧИ ТОВАРИСТВО ПОТРЕБУЄ НАРОДНОГО АБО АМЕРИКАНСЬКОГО ПРАПОРА, ЦЕРКОВНИХ ХОРУГОВ, ЛЕНТ, ВІДЗНАК, ШАПОК АБО ИНШИХ РІЧЕЙ, ТО ЗВЕРНІТЬСЯ ДО НАС З ЗАМОВЛЕННЯМ.

МИ С САМІ ФАБРИКАНТАМИ І ТОМУ У НАС ДІСТАНЕТЕ ДОБРУ РОБОТУ, А МАТЕРІЯЛ ДІПШИЙ І В ДЕШЕВШІЙ ЦІНІ ЯК ДЕИНДЕ.

ЦІНИ НАШИХ ПРАПОРІВ:
АМЕРИКАНСЬКИЙ ПРАПОР

2x3 стіп	3x5 стіп	4x6 стіп	5x7 стіп
$2.25	$4.00	$5.25	$7.25

УКРАЇНСЬКИЙ ПРАПОР З ГЕРБОМ НА ОБІ СТОРОНИ

2x3 стіп	3x5 стіп	4x6 стіп	5x7 стіп
$3.25	$6.00	$7.00	$10.00

Може Товариство чи Братство потребує все до публичних виступів, як парадів, вічаїв і прогульки, виступити з своїми прапорами, відзнаками і шапками та а шапками. — Просимо щиро всіх Українців удаватись до нас з повною довірєм, бо ми ручимо за тревалість і красу замовлених у нас річий. Ми уділяємо Вам всяких інформацій і вишлемо Вам сейчас наш катальог з відкритки і подемо Вам дешевшу цину. Не відкладайте але пишіть на адресу:

EAGLE REGALIA COMPANY
115 Nassau St., New York, N. Y.

ГОДИННИКИ ДАРОМ
ГОЛОВНА МЕДИЧНА ЛЯБОРАТОРІЯ
СВ. МИХАЙЛА
РОЗДАЄ ДАРОМ ГОДИННИКИ

КОЖДОМУ ПОКУПЛЕНИ, КОТРИЙ КУПИТЬ ВІДРАЗУ ЗА 15 ДОЛЯРІВ РІЖНИХ ЛІКІВ І ПРИШЛЕ НАМ 25 ПРАВДИВИХ АДРЕС СВОЇХ УКРАЇНЬСКИХ ТОВАРИШІВ, ПРОЖИВАЮЧИХ В АМЕРИЦІ І КАНАДІ.

ДР. М. КЛАР.
Завідатель лябораторії,

ДЕЯКІ ЛІКИ НАШОЇ ЛЯБОРАТОРІЇ:

Магічний КРЕМ І МИЛО для краси лиця від угрів, прищів і веснянок $1.25
ВОЛОСОЛЕЙ для росту й укріплення волосся $2.00
ЧИНДЕТЬ ВОЛОСЯ з лиця і тіла у мущин і жінок $1.00
ЗАКРАСКА сивого волося, на всі боки, щоби бути молодим, одна фляшка $3.00
МАСТЬ від КОРОСТИ, прищів і лишаїв тіла, банька $2.00
РЕВМАТИН, наґарание від ревматизму, ломоту тіла, простуди рук і ніг, фляшка $2.00
ПІГУЛИ від ревматизму, простуди і болю голови, банька $3.00
ЖОЛУДОРОВІЙ БАЛЬСАМ від катару шлунка, болів від трудним і черева, фляшка $2.00
ЖИТТЕВИЙ БАЛЬСАМ СВ. МИХАЙЛА для очищення зараженої і зіпсутої крови від венеричних недуг, фляшка $3.00

Коли Ви не можете зробити замовлення на 15 долярів з вислі наведеного ліків, то ЗАМАДАЙТЕ нашого нового КАТАЛЬОГА хронічних, венеричних і инших недуг.

Гроші, адреси і замовлення адресувати:
ST. MICHAEL MEDICINE CO., CARLSTADT, N. J. DEP. SW.

КОРИСТАЙТЕ З ТОГО НЕЗВИЧАЙНОГО ПРЕДЛОЖЕННЯ. — ЧОТИРИ ЧУДОВІ ПРЕДМЕТИ ЛИШ ЗА $7.98. ПРЕДЛОЖЕННЄ ЛИШ НА 30 ДНІВ. ТОМУ ВИШЛЯТЬ ЗАМОВЛЕННЄ НИНІ.

(1) Чудовий зелізничий годинник найлішого виробу, сталева машинерія, докладно держить час, що ґарантуємо. Ожидаючи года фіґл, з найлішого матеріялу, ґарантований. Хто купить той годинник буде вдоволений много літа.

(2) Залуженій годинник, чудово виробленій, вигляд артистичний то дійсно буде окрасою вашої хати а притім держить докладно час — ви будете вдоволені як буде його мати у себе. Ґарантований.

(3) Револьвер з найлішої сталі, єсть дуже витідний для оборони свого дому.

(4) Чудовий барометер. Покаже Вам зміну воздуха на протяг 24 годин, чи має бути дощ чи погода або похмурно. Дуже витідна і корисна річ.

Вище згадані чотири предмети єсть нерозділні, вони варта 15 дол. а ми вишлемо через 30 днів по фабричній цині — всі чотири предмети за $7.98. Чому не зволяєте а еще инші вишлять замовлення долучивши і дол. до решту оплатите при порученню тих 4-ох річей до вашої хати. Ми Вас запевняємо, що будете вдоволені на много літ а вразі невдоволення звертаєсь через Заокеан границю Зачучени Держав проситься слати гроші разом зі замовленням. Шліть замовлення до: 55,61,67,73
CONTINENTAL SALES CO., Dept. 48, 2219 W. Walton Street, Chicago, Ill.

ВАЖНЕ ДЛЯ ЧИТАЛЕНЬ І БІБЛІОТЕК.

Хто потребує українських книжок для Читальні чи Бібліотеки, най віднесеться у сій справі до Книгарні „Свободи". Там є найбільший вибір української літератури, а й згадана книгарня дає на таку ціль зокрема назначений опуст на всіх книжках, що є у неї на складі.

Пишіть по катальог книжок та близші інформації на адресу:
"SVOBODA", 83 Grand Street, JERSEY CITY, N. J.

ЗАПИСИ В ГОТІВЦІ НА ПОЗИЧКУ НАЦІОНАЛЬНОЇ ОБОРОНИ

(Подаємо в такім порядку як приходять зголошення).

43. Болтимор, Мд., через п. М. Дмитрович 170
Зложили:
Кузік Семен 50
Байда Василь 20
Шульгай Григорій 15
Дмитрів Михайло 10
Дмитрів Тереса 10
Іванейко Володимир 10
Іванів Олекса 5
Боднар Петро 5
Грень Блажій 5
Потерай Стефан 5
Хацак Теодор 5
Ширижук Іван 5
Пісь Антін 5
Нижрійко Йосиф 5
Малко Николай 5
Харишин Андрій 5
44. Ансонія, Конн., через п. О. Прийдун 25
Зложили:
Тов. Любов, вип. 262 10
Прийдун Іван 10
Прийдун Олена 5
45. Ню Йорк Сіті, переслано через Лігу Ам. Укр. Горожан. 35
Зложили:
Лопушинський Теодор 10
Кромер Николай 10
Якимчук Іван 5
Забавчук Никола 5
Прохира Розалія 5
46. Бадмс, Масс., переслано через п. Г. Курчія 10
Зложили:
Курчій Іван 5
Курчій Никола (с. Ник.) 5
47. Климко Ксеня, Бруклин, Н. Й., переслано п. П. Войтович 10
48. Коцюбінський Дмитро, Пальмстоун; Па. 5
49. Кокурудза Іван, Ньюарк, Н. Дж. 10
50. Филадельфія, Па., переслано через п. М. Максимова 20
Зложили:
Гриб Іван 10
Олексюк Андрій 10
51. Теодора Семенків, Балтимор, Мд. 50
52. Ню Йорк Сіті, переслано через п. П. Сокальчука 20
Зложили:
Гнатів Павло 10
Сокальчук П. 10
53. Норт Тонаванда, Н. Й., переслано через п. І. Богдана 10
Зложили:
Півторяк Павло 5
Півторяк Анна 5
54. Ню Йорк Сіті, переслано через п. С. Дембицького 10
Зложили:
Рибак Роман 10
Петрів Павло 5
Леськів Йоанна 5
Леськів Володимир 5
Крицький Дмитро 10
Шимбала Василь 5
Шуганіна Елеї 10
Возьний Михайло 10
Сенник Николо 10
Сенник Павло 10
Тов. „Тоті-ленниці" 50
Лошнів Яків 5
Спілик Микола 10
Хомів Анна 5
Матлай Фільип 5
Попик Григорій 5
Пашук Василь 10
Колодій Назар 5
Співацький Максимілян 5
Телетник Петро 5
Семків Іван 5
Стиховський Стефан 5
Стиховський Йосиф 5
Карпець Евгений 5
Гарасимчук Стефан 5
Фіґіль Андрій 5
Місик Олекса 5
Поволений Іван 5
Казмук Григорій 5
Королюк Филипп 25
Стефанишин Ілія 5
Шипр Петро 5
Крільо Йоанна 5
Корчій Омуфрій 5
Вішук Олекса 5
Дерікач Стефан 15
Антошків Тимко 5
Ф. Г. 5
Лембицький Стефан 5
Курдзюк Іван 15
Ліпчук Антін 25
Коєтюк Онуфрій 10
55. Нескетонґ, Па., переслано через п. В. Космину 10
Зложили:
Косминя Василь 5
Косминя Федор 5
56. Питсфілд, Масс., переслано через п. А. Яремого 10
Зложили:
Шульгин Петро 5
Шульгин Параска 5
Яремій Олекса 10
57. Тов. „Українська Бесіда" в Ню Йорку 50
58. Нескетонґ, Па., переслано через п. Р. Чолія 50
Зложили:
Рощко А. 5
Чолій Р. 5
Литинець Ю. 5
Коваль Н. Г. 5
Олійник В. 5
Крупчин М. 5
Стромінко В. 5
Кулик Ю. 5
Гевинко В. 5
Павлюкович Стась 5
59. Лайперанца, Па., переслано через о. А. Лотовича 55
Зложили:
Дронюк Юрій 5
Кравець Григорій 5
Галюк Симеон 5
Гудела Стефан 10
Путько Михайло 5
Церков св. О. Николая 25
60. Ню Йорк Сіті, переслано через п. С. Дембицького 70
Зложили:
Гудей Атанас 25
Вільк Марія 15
Берник Марія 10
Муращук Юлія 10
Курджоз Іван 10
61. Дітройт, Міш., переслано через п. А. Комарницького 175
Зложили:
Тов. Запорожська Січ, від. 75 У. Н. Союза 150
Молодечий Союз, відділ 75 У. Н. Союза 25
62. Комар Олекса, Пасейк, Н. Дж., переслано через о. сов. Д. Лепшого 20
63. Бруклин, Н. Й., переслано через п. М. Заверуху 65
Зложили:
Дацко Петро 50
Бричковський Микола 10
Олекса Анна 5
64. Ревірен, Н. Дж., переслано через п. В. Данилюка 135
Зложили:
Туранський Іван 50
Григорчук Стефан 50
Попадюк Николай 10
Данилюк Ілія 10
Венгрин Петро 5
Боднар Петро 5
Причка Федір 5

РАЗОМ ДО ДНЯ 3-го МАРТА ЗЛОЖЕНО $85.122.

ПЕРЕПИСКА РЕДАКЦІЇ.

Громадянин, Миннесота, Вис.— Це гаразд, що Українці гуртуються для доброї громадської роботи. Чим більше руху, тим більше житя.

П. С., Найстаун, Филадельфія, Па. — Найлучше зробите, як самі пішлете свою „Свободу", бо ми і так посилаємо чимало зразків на всі сторони світа. Лист із Загребу, писаний до Вас особисто. Він виразно пише, що письмо виключно для Вашої інформації. Ізза цього не можемо його друкувати.

Р. Б., Ню Йорк. — Із листу Вашої сестри видно, що наш нарід не хоче коритись заволокам. Добре вчиняв Ваш шурин, що робив ляцького панськиса. А що відтак біда сестра налаєся страху і за себе і за чоловіка, щоби не спіймали, то воно нічого. Щоби добути волю — треба бути готовим хотяйби і на смерть.

Рі Б., Гентрами, Мінн. — Лист із Чех пише про дуже вже давні події і вже тепер не цікавий.

Наочний свідок, Ансонія, Конн. — Просимо вибачення, але нишімо усі непомішені допиті.

С. М., Ню Провіденс, Н. Дж. — Сама правда у тім, що пишете. Неоден каже, що не має $5.00 на оборону рідного краю. А наші бритти віддали житя, калікими стали, по вишницях мучаться, голодують по чужих краях. Не в одного в Америці серце каменеет стало!

В. Я., Бруклин, Н. Й. — Ваше письмо, присланє Вами я радолисті, вже тепер запіяно друкувати. Пишучий це не вінеч тому опізненню.

Ф. Ґ., Ліндсерсіл, Па. — Рішуче за жало на Вашу громаду. Школа, що труждено д. Л. М. Як буде добра? вище пів тисячни, помістимо.

П. Ф., Кліфленд, Огайо. — Лист не говорить нічого цікавого, а подає тілки личний настрій збідованого чоловіка.

К. Б., Ньюарк, Н. Дж. — Коли стадась така страшна пригода, що наш чоловік убив двох дітий і себе через брак роботи, то ми дізнаємося з зверхнарідних часописів. А ніби ще не було правдою, то нас потягли би до суду.

І. М., Бейон, Н. Дж. — Тяжнощі, що доїдаєшся; як і що і хто уладжує концерт. Дай Боже хоть з біру долярів на „Рідну Школу"!

ДОПИС

ПАСЕЙК, Н. ДЖ.

Колядa на Народний Дім.

Нераз доводилось нам читати дуже сумні вісти про ту руїну, яку заподіяла світова війна. Теперважно нам, Українцям і нашім місті Косові в першому московському наїзді в 1914 р. упала жертвою наша одинока інституція „Український Народний Дім". Він зістав спалений московською навалою. Наші краяни заопелювали до нас о помічі при відбудові. Нас, Косівчан, є дуже маленька горстка в Пасейку, однак ми стараємось дати їм хотяй маленьку поміч. З нагоди Різдвяних Свят члени „Укр. Бесіди" в Пасейку ходили з колядою на згадну ціль. Тут подане всіх добродіїв, котрі дали коляду, як слідують: М. Кметь $3.00; Н. Бабюк, Н. Кінаблок, В. Бібліюк, О. Світак, В. Ледет і О. Ткачук по $2.00; І. Джуранюк, В. Балагурак, В. Юсипчук, П. Никифорчин, А. Галущинський, М. Стех, Ф. Шведюк, М. Лукань, М. Стратийчук, Д. Білох, І. Ященцтий, Г. Гриців, І. Киба, А. Романів, В. Букачук, Ф. Дзирик, М. Мельник і С. Когн по $1.00; Д. Довганюк, В. Вислоцький, Б. Сущинський і В. Галейчук по 50 цент.; А. Головатчук 25 цент. Разом $37.25. Крім того „Тов. Укр. Бесіда" устроювало баль дня 4-го лютого на сю саму ціль. Чистого доходу з балю є $60.00. Разом з колядою є $97.25.

Всім зверхводавцям і учасникам відбувшогося балю складаємо щиру подяку. — Гроші тимчасово суть в касі „Тов. Укр. Бесіди" в Пасейку, Н. Дому, сейчас вишлемо згадані гроші.

Василь Юсипчук.

СЕЙР, ПА.

Національна позичка.

Про громаду Сейр певно мало хто знає, чи істнує вона на світі. Сільоні тут хиба одиниці, а загал дуже слабий в патріотизмі і не дуже прихильний народній справі, а ще в таких випадках де треба дати матеріяльну поміч.

Та мимо того ті одиниці, не зважаючи на ту байдужність, постарялися про це, що зібрали на позичку $140.00, а є надія, що зберуть ще більше. Тепер тут безробітте і трудно вимагати від такого, що вже по рокови або й більше без роботи.

Збиранням позички занялися д. Андрій Багнюк, Ілія Обух і другі сільські громадяни.

Кличемо до всіх в нашій місцевости, хто почуває себе щирим сином великого українського народу, а не хоче бути ляцьким наймитом, нехай купить „бонд", котрим поможе прогнати зайдів з своєї рідної хати. Покажім, що хочемо жити, як нарід свобідний!

Прим.: Гроші прислані до офісу У. Н. С., $140,00.

Андрій Багнюк,
секр. 236 вул. У. Н. Союза
118 N. River St., Sayre, Pa.

БЕЗ НОЖА І МЕДИЦИНИ
Першний Український Хіропрактор
ДР. АНДРЕЙ БОРАК
лічить різні здаванні хороби так МУЩИН ЯК ЖЕНЩИН
Ню Йорк офіс: 835 E. 18th Street.
Понеділок, середа, пятниця від 10. рано до 7. веч. В неділі від 10. до 1.
Passaic, N. J. офіс: 52—2nd St.
Вівторок, четвер, субота, від 12 до 8. вечер.

ШКОЛА АКУШЕРІЇ.
Учіть ся АКУШЕРІЇ в нашій школі або в своїй хаті під нашою дирекцією; старанна, ідеальна і скора наука; приймають кождого часу. По учіненю видають ДИПЛОМ. АДРЕСУВАТИ: International School of Midwifery, Inc., Dr. S. Dewitch, Pres., 299 E. 14th St., New York City. Telefon: Stuyvesant 853.

ДР. АБОВИЧ
Говорить по українськи.
ЛІЧИТЬ ВСІ ХОРОБИ МУЩИН І ЖЕНЩИН.
Урядові години від 9. рано до 8. веч., в неділі до 1. попол.
329 E. 10th St., близько Ave. B. Ню Йорк City.

ДР. ІВАН СМІТ
ЛІКАР УКРАЇНЕЦЬ. — СПЕЦІЯЛІСТ І ОПЕРАТОР.
Години урядові: 12-2 попол. і від 6-8 вечер, в неділі і свята від 10. рано до 2. попол. Телефон Stuyvesant 4495.
Dr. JOHN SMITH, Jr.,
327 E. 77th St. New York, N. Y.

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР
С. М. КАУФМАН, М. Д.
СПЕЦІЯЛІСТ ХРОНІЧНИХ І ВНУТРІШНИХ НЕДУГ І ЖЕНЩИН.
Години приняття: від 9. рано до 9. вечер, в неділі до 4. попол.
112 E. 7th St., NEW YORK, N. Y.

ОБІЦЯЙ
ЛИСТИ дуже гарно декоровані читачем і золотом, такоже з Ісусом Христом воскресшим с гробу і відповідне вершком на воскресіє Христове. Ціна 3а один 10 цент., дозен $1.00
Для заміни і гіпербільшеня великий ґарант.
Замовлення посилайте на адресу:
UKRAINIAN BAZAR,
168 E. 4th St., New York, N. Y.

ДО КРАЮ
можемо відіслати кождого хто схоче приїхати на ноклабрі ідучи на голову дешо при легкім занятю. Пашпорти на рамі повагомо по приїзді то до нас. Зобратіся зі
GREENWICH LABOR AGENCY,
429 Greenwich Street,
New York, N. Y.

СЕГО СУБОТИ, 18. МАРЦЯ С. Р.
відбудеся —
ВЕЛИЧАВИЙ КОНЦЕРТ
В ПРЕКРАСНІЙ Т. М. С. Ж. ГАЛИ,
22-га улиця і Ешю „Е", Бейон, Н. Дж.
Початок концерту 7.30 вечер тонно.
Вступ лише 50 цент.
Участь в концерті беруть: Два звучні мужескі хори з Ньюарку і Пасейку (40 осіб), Укр. Банда тов. Зап. Січи з Пасейку (20 осіб), Орхестра Донських Козаків (Балалайка). А. М. Кальній, ґвардійський оперовий бесріто, С. Савільний, тенор, М. Мижитюшин, баритон-бас, і много других українських співаків і музиків.
Звучені хори під дірігентурою М. Мижитюшин. Українська Банда під дірігентурою Ф. Касселя. Піано акомпаніятка Віра Стеткевич. 61-62
Проситься всіх о численну участь.
Чистий дохід на Рідну Школу в Галичині.
Ф. Ґ. 61

ПОЗІР! AKRON, OHIO І ОКОЛИЦІ!
Свящільний Бовн при церкви Сощ. св. Духа Abel, pir Washington Street, відограє представлене „УКРАДЕНЕ ЩАСТЯ" в 5-ох діях, в неділю, 19-го марта 1922 р. Режисер: Ґ. Ґаліґан. Початок о 6-ій годині вечер. Вступ: 50, 25 і 10 центів. Проситься всіх до участи. — КОМІТЕТ. 61

ПОЗІР WOONSOCKET, R. I.
Отсим повідомляється усіх Американських Горожан і Ветеранів Українського походження, що збори відбудуться в неділю, 19. марта о годині 2-ій пополудни на Бленстон стрт., в читальні Просвіти. На сих зборах буде спрямоване з дотеперішної діяльности товариства а буде вибір делеґата на Всенародний Зїзд до Вашінґтону. Тому прохається усіх чесних Українців явитися численно, бо кождий свідомий Українець розуміє що в єдности є сила, котра може двигнути нашу галицьку справу на верх перед цілим світом.
За УРЯД УКРАЇНСЬКИХ ГІТИЗЕНІВ І ВЕТЕРАНІВ:
Йосиф Липський, предс.;
Дмитро Ремінник, секр.;
Андрій Бацко, касієр.

ФАРМИ!
НА ПРОДАЖ 40 акрова фарма близько стріткари і великого міста. Добрі будинки і добра земля. Яблоки, сунниці, малини, жито, хулудка, фарчерскі знаряди, і 2 автомобіля. Ціна $4000. Заплата після угоди. Голоситися до: Arthur Lindhay, Box 144, Pittsfield, Pa. 61-62

ФАРМА НА ПРОДАЖ.
Родинці! Тепер найліпша нагода набути фарми під весну, добренькі і урожайної землі. Тощо Вам слухати фабричної труби і не бути ніколи вільним, а на фарні зробите краще житя і будете свобідні. Голоситися до: DM. HNATYSHYN, Box 144, Pittsfield, Pa. 61-62

ФАРМА НА ПРОДАЖ.
По причині старости, продається фарма 115 акрів. Добрий дім з 10 кімнат, велика стодола і другі забудовання 8 коров, 2 коні, 300 курий, качки, гуси, свині і ціла машинерія. Фарма на стейшенції дорозі 4 милі до великого міста. Ціна $3700, готівкою $2000 а решта на ґарантії PISARKO & POKUTNY, 406 E. 58 Street, New York City. 61-66

НА ПРОДАЖ ФАРМА 100 акрова в стейті Ню Джерзи, з чого 60 акрів під управою а решта грубий ліс і пасовиско, 3 сади, дім о 7 комнатах з пивницею і всі будинки господарчі, 8 штук худоби, 2 коні, 4 безрогих, кури і гуси, всі машинерії господарчі і воджай, 10 акрів озимини і 16 акрів засіяної кукиюшини і тимотки, будинки асекурованні на 3500 дол., близенько школи, до двох стаций не цілі 2 милі, до міста 3 милі а до великого міста 8 миль. Колія з Ню Йорку $2.75. Ціна за все 4500 дол., з чого 2000 дол. готівкою а решта на догідні сплати. Голоситися писемно або лично на адресу: 60—
VL. KNIHNITSKY,
30 East 7th Street, New York, N. Y.

ФАРМИ НА ПРОДАЖ.
Родинці! Маю кілька фармів до продажи, котрі знаходяться в дуже добрім положенню, близько школи, молочарні і де є богато Українців. 1) 125 акрів землі, з того 15 акрів ліса, а решта до орання і пасовиско. Забудовання дуже добрі, поза цим знаходиться в стайні і в домі: 16 коров, 4 кізки, 1 бугай, 2 коні, стадо курий, 3 свинки і всі фармерські знаряди. Фарма дві милі від містечка. Ціна фарми $6,000, вплати $2.000 а решта на догідні сплати. 2) Фарма в самім містечку, 30 акрів земі; 5 коров, 1 кізо, стадо курий, 2 свинки, 3 забудовання дуже добрі і всі фармерські знаряди. Ціна $3.200, вплати $1.300 а решта на догідні сплати. Знаю що ще більше фарм до спродажи. Адресувати: Ф. Ґ. Ню Йорк, Пишіть до: WASYL SYNIUK, P. O. Box 223, Bonhville, N. Y. 60—

ВИСТАВА В НЮ ЙОРКУ.
В друкарни Січового Базару 30 Іст 7-ма улиця буде виставлена українських образів через цілий тиждень від 12. до 18. марта. Також також буде можна побачити часопіси і видання з Рідної Української хиї щойно надійшли. Отворено кождого дня і в неділю. Вступ вільний. 57-64

ПОЗІР! ПОЗІР! ПОЗІР!
Вже маємо на складі
РАХУНКОВІ КНИЖОЧКИ
до скорого вирахування, очислювання пластів, міри, зиск, ізлиці, вовнарки і других бізнесових обчислень.
Ціна примірника, оправленого в твердо полотняну окрему 60 НЕНТІВ.
Пишіть на адресу:
"SVOBODA",
83 Grand Street, Jersey City, N. J.

ДАРОМ КОЖДОМУ.
Горохом або астронімічний ворожбит кождого чоловіка або колиска або гробу; як також богато легких дуже цікавих штук магічних і богато инших дуже цікавих і повчаючих річий, при помочи котрих кождий добре забавиться. На вересняну гороскопу і ворожбу залучить 6 цент. пост. марку. Пишіть і адресуйте:
L. PIASECKA,
225 E. 14th St., New York, N. Y.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ
Повнуючі в дуже важній справі СЕМЕНА ПАСЮТУ, родом з Бронці, замешкалий в Дорожові. Хтось о нім знає або він сам, нехай зголоситься до: Geo. Syrota, 431 Mill St., Chester, Pa. 61
ПАРОХІЯ в Maltzville, Pa. (вносше 200 родин), потребує сейчас дяковчиня. Платня 60 доп. і доходи з трьох часть з представлень і доходи. Услівя: сильний голос, твердість, вечірня школа, хор, представлення. Голоситись до: Greek Catholic Church, 322 Spring St., Freeville, Pa. 61-64
На ПРОДАЖ українсько-польський ресторанан. Голоситися на адресу: 108 St. Marks Place, East 8th St., New York City. 58-69

ВАЖНЕ! ВАЖНЕ!
З початком місяця марта б. р. будуть корабельні лінії Hamburg American Line і North German Lloyd вирішують разунки за шифкарти і посилки грошеві які не були чи то шифкарти уміщ чи гроші пересланні наслідком війни і воєнного стану. Хто з наших людий має того рода справи не викинені з повисшими компаніями, нехай зголоситься до: Mr. Frank J. Sullivan, 45 Broadway, New York City. 56-68

КРИМІНАЛЬНЕ БЮРО ДЕТЕКТИВІВ.
Коли Вас хто обкрав, ошукав або пошкодував, коли маєте які фамілійні клопоти, удайтеся до мене, я можу Вам в добрій спосіб. Полагоджую справи в цілій Америці і Канаді. Голоситься до бюра: WILLIAM LAZOREK, український детектив, 133 Second Ave., pir 8 улиці, офіс ч. 11, New York, N. Y. 61-72

НОТАРІЯТ
пашпорти, виклики гроший, справи нотаріяльні, чено і тано особисто або письмо. Адресувати: John Haniak, нотар
612 CARSON STR. S. S.
PITTSBURGH, PA.

ХТО ВИНЕН?
Кепсько живеться в Америці тому, хто не знає анґлійского язика. Він не може навіть обяснити Американцеви, що він зпе або при зиле. Без знання анґлійского язика Ви похожий на німого. Учіться його а буде Вам лекше жити. Целя нашої лекгої методи. Ви навчитеся його протягом 3 місяців. Пробну лекцію і подрібности висилаємо за 10 центів гріший або марками, можна і канадійськими. Адресуйте:
First American Preparatory School,
525 W. 47th Street, Dept. 46,
New York, N. Y.

СПЕЦІЯЛІСТ
НЕДУГ МУЩИН І ЖЕНЩИН
СПЕЦІЯЛІСТА ХРОНІЧНИХ НЕДУГ, КРОВИ, ШКІРИ, НЕРВІВ, ЖОЛУДКА І НИРОК.
Порада даром.
DR. ZINS
110 E. 16 ST., NEW YORK
Між 4th Ave. і Irving Place.
Годині від 9. рано до 8. вечер.
В неділі від 9. рано до 4. попол.

DR. M. SMITH
10 E. 7th ST., NEW YORK
Tel. Orchard 6072
коло Церкви св. Юрія
Говорить по українськи.
Лічить успішно недуги мущин, женщин і дітий.
Найнадійніший електричні апарати.

ДР. Б. ГОГЕНБЕРГ
спеціяліст зі старого краю. Лічить недуги мущин і женщин, як внутрішні так і зовнішні. Переводить всякі операції. Дає недужим безплатну пораду.
DR. B. HOHENBERG
304—2nd AVENUE,
між 17-ою і 18-ою улицею
NEW YORK, N. Y.
Годин офісові щоденно від 8-ої рано до 8-ої вечер.
Телефон 1882 Stuyvesant

ПЕРШОРЯДНА УКРАЇНСЬКА
АПТИКА І ДРОГУЕРІЯ
МИХАЙЛО УГОРЧАК,
(Давнійше С. J. McCloskey)
216 Washington St. cor. Sussex St.,
Jersey City, N. J.
Приладжую ліки після рецепту, рецепти дорого, сумлінно і по умірковаиій ціні. Має на складі великий вибір всякого рода ліків, всі американські і заграничні патентовані ліки, масти, віні і т. п., великий вибір перфуми, пудри і всякого рода ґарнітуру, які входить в обсяг аптики і дрогуерії. Морожене і Содо.
Довголітня практика і фахові дипломи дають мені можливість виконувати свою сумлінної, скорої і точної обслуги.
Отворене кождого дня в тижни включаючи неділі і свята від 8-ої годині рано до 11-ої вечер.

ПЕТРО ЯРЕМА
РУСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
ВИКОНУЄ КЕРЕЧІ НА ВЕСІЛЯ, ХРЕСТИНИ І ВСЯКІ ДРУГІ ЗАБАВИ.
115 Ave. A, NEW YORK, N.Y.
Telephone: Stuyvesant 4800